SAMSUNG

Manualul Utilizatorului

Cameră Video Digitală High Definition

www.samsung.com/register

HMX-U20BP
HMX-U20RP
HMX-U20LP
HMX-U20SP

înainte de a citi acest manual al utilizatorului

AVERTISMENTE DE SIGURANȚĂ

Semnificația pictogramelor şi a semnelor din acest manual:

AVERTISMENT	Înseamnă că există pericol de deces sau de vătămare corporală gravă.
ATENȚIE	Înseamnă că există pericolul de vătămare corporală sau producere de pagube.
ATENȚIE	Pentru a diminua pericolul de incendiu, explozie, electrocutare sau vătămare corporală în timpul utilizării camerei video, urmați aceste măsuri elementare de siguranța:
	Sfaturi sau pagini de referință care pot fi utile pentru utilizarea camerei video.
VERIFICARE PRELIMINARĂ!	Setările necesare înainte de utilizarea unei funcții.

Aceste semne de avertizare au rolul de a preveni rănirea dvs. sau a altor persoane.
Vă rugăm să le urmați îndeaproape. După ce citiți acest manual, păstrați-l într-un loc sigur pentru consultări ulterioare.

PRECAUȚII

Avertisment!

- Această camera video trebuie conectată întotdeauna la o priză de curent alternativ cu împământare.
- Bateriile nu trebuie expuse la temperaturi ridicate, la soare, foc sau altele surse de căldură.

Atenție

Dacă bateria este schimbată necorespunzător există risc de explozie.
Înlocuiți bateria numai cu o baterie de acelaşi tip sau un tip echivalent.

Pentru a deconecta aparatul de la priză, ştecherul trebuie scos din priză, de aceea acesta trebuie să fie la îndemână.

INFORMAȚII IMPORTANTE DESPRE UTILIZARE

Despre acest manual de utilizare

Vă mulțumim că ați achiziționat această cameră video Samsung. Citiți cu atenție acest manual al utilizatorului înainte de a utiliza camera video şi păstrați-l la îndemână pentru referințe ulterioare. În cazul în care camera dvs. video nu funcționează corect, consultați secțiunea Depanare.

Acest manual al utilizatorului acoperă modelele HMX-U20BP, HMX-U20RP, HMX-U20LP, HMX-U20SP.

- În acest manual sunt utilizate figuri care ilustrează modelul HMX-U20BP.
- S-ar putea ca imaginile din acest manual să nu fie identice cu cele de pe ecranul LCD.
- Designul şi specificațiile camerei video şi ale altor accesorii se pot schimba fără înştiințare.
- În acest manual de utilizare, pictograma sau simbolul din paranteză care apare în cadrul descrierii unui element de submeniu indică va apărea pe ecran la setarea elementului corespunzător.
  Ex) Elementul de submeniu "**Video Resolution**" ➥pagina 54
  - "**1080/25p**" (1080 25P HD): Înregistrează în format HD (1920x1080 25p). (Dacă este setată această opțiune, pe ecran va apărea pictograma (1080 25P HD).)

Următorii termini sunt utilizați în acest manual:

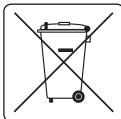
- 'Scenă' se referă la o unitate video din punctual în care apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare** pentru a începe înregistrare până când îl apăsați din nou pentru a întrerupe înregistrarea.
- Termenii 'fotografie' şi 'imagine statică' sunt utilizați alternative cu acelaşi înțeles.

Înainte de a utiliza această cameră video

- **Această cameră video înregistrează în format H.264 (MPEG4 partea 10/AVC) atât la rezoluție înaltă (HD-VIDEO) cât şi la rezoluție standard (SD-VIDEO).**
- **Rețineți că această cameră video nu este compatibilă cu alt format video digital.**
- **Înainte de a înregistra filme importante, realizați o înregistrare de probă.**
  Redați înregistrarea de probă pentru a vă asigura că imaginile şi sunetul sunt înregistrate corect.
- **Nu se vor oferi compensații pentru conținutul înregistrării în următoarele situații:**
  - Samsung nu va oferi compensații pentru pagubele produse dacă înregistrarea nu poate fi redată din cauza unei defecțiuni a camerei video sau a cardului de memorie. Samsung nu este responsabil pentru imaginile şi sunetele înregistrate de dvs.
  - Conținutul înregistrat se poate pierde din cauza unei utilizări incorecte a camerei video sau a cardului de memorie, etc. Samsung nu va fi responsabil pentru daunele provocate de pierderea conținutului.
- **Realizați copii de siguranță ale datelor înregistrate importante.**
  Pentru a vă proteja datele importante înregistrate, copiați fişierele pe PC. De asemenea, vă recomandăm să copiați datele de pe PC pe un alt suport de stocare. Consultați ghidul de instalare software şi conectare USB.
- **Copyright: Rețineți că această cameră video este destinată utilizării individuale.**
  Datele înregistrate pe suportul de stocare din această cameră video cu ajutorul altor suporturi sau dispozitive digitale/analogice sunt protejate prin legea drepturilor de autor şi nu pot fi utilizate fără acordul deținătorului acestor drepturi, decât în scopuri personale.
  Chiar dacă înregistrați un eveniment, cum ar fi un spectacol sau o expoziție, pentru uz propriu, este recomandat să obțineți permisiune în acest scop.

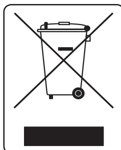
înainte de a citi acest manual al utilizatorului

Pentru informaţii despre licenţa de tip open source, consultaţi “OpenSource-U20.pdf” de pe CD-ROM.



Dispoziţii privind eliminarea corectă a bateriilor acestui produs

Acest marcaj de pe baterie, de pe manualul de utilizare sau de pe ambalaj indică faptul că bateriile acestui produs nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la sfârşitul ciclului lor de viaţă. Dacă sunt marcate, simbolurile chimice Hg, Cd sau Pb indică faptul că bateria conţine mercur, cadmiu sau plumb peste nivelurile de referinţă prevăzute în Directiva CE 2006/66. În cazul în care bateriile nu sunt eliminate corespunzător, aceste substanţe pot fi dăunătoare pentru sănătatea omului sau pentru mediu.
În vederea protejării resurselor naturale şi a promovării refolosirii materialelor, vă rugăm să separaţi bateriile de celelalte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi prin intermediul sistemului gratuit de returnare a bateriilor la nivel local.



Evacuarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparaturăelectricşi electronică)

Marcajele de pe acest produs sau menţionate în instrucţiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte rezuduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcţionare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătăţii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separaţi acest produs de alte tipuri de rezuduuri şi să-l reciclaţi în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.
Utilizatorii casnici sunt rugaţi să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziţionat acest produs, fie cu autorităţile locale, pentru a primi informaţii cu privire la locul şi modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituţionali sunt rugaţi să ia legătura cu furnizorul şi să verifice condiţiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Note cu privire la mărcile comerciale

- Toate numele comerciale şi mărcile comerciale înregistrate menţionate în acest manual şi în alte documente livrate împreună cu produsul Samsung sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale deţinătorilor acestora.
- Siglele SD şi SDHC sunt mărci comerciale.
- Microsoft®, Windows®, Windows Vista® şi DirectX® sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Microsoft Corporation în Statele Unite şi/sau în alte ţări.
- Intel®, Core™ şi Pentium® sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Intel Corporation în Statele Unite şi/sau în alte ţări.
- Macintosh, Mac OS sunt fie mărci comerciale înregistrate, fie mărci comerciale ale Apple Inc. în Statele Unite şi/sau în alte ţări.
- YouTube este marcă comercială a Google Inc.
- Flickr™ este marcă comercială a yahoo.
- Facebook este marcă comercială a Facebook Inc.
- HDMI, sigla HDMI şi termenul "High Definition Multimedia Interface" (Interfaţă multimedia de înaltă definiţie) sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale HDMI Licensing LLC.
- Adobe, sigla Adobe şi Adobe Acrobat sunt mărci comerciale înregistrate sau mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite ale Americii şi/sau alte ţări.
- Toate celelalte nume de produse menţionate în acest manual pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivelor companii.
  În plus, “TM” şi “®” nu apar în acest manual.

informații de siguranță

Precauțiile de siguranță ilustrate mai jos sunt destinate prevenirii vătămărilor corporale sau daunelor materiale. Respectați cu grijă toate instrucțiunile.

 **AVERTISMENT**
Înseamnă că există riscul de rănire personală gravă.

 **ATENȚIE**
Înseamnă că există pericol de vătămare corporală sau producere de pagube.

 Acțiune interzisă.

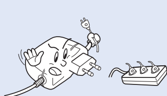
 Nu dezasamblați produsul.

 Deconectați de la sursa de alimentare.

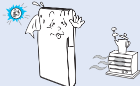
 Nu atingeți produsul.

 Această precauție trebuie respectată.

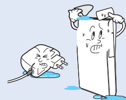
 AVERTISMENT

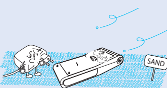
Nu supraîncărcați prizele sau prelungitoarele electrice, deoarece acest lucru poate conduce la o încălzire anormală sau la incendiu.

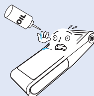
Utilizarea camerei video la o temperatură mai mare de 60ºC (140ºF) poate conduce la incendiu. Păstrarea bateriei la o temperatură ridicată poate provoca explozia acesteia.

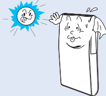
Nu permiteți pătrunderea apei, a corpurilor metalice sau a materialelor inflamabile în camera video sau în adaptorul CA. În caz contrar, poate apărea pericolul de incendiu.

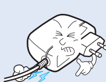
Nu utilizați camera video în medii cu nisip sau praf! Nisipul fin sau praful care pătrund în camera video sau în adaptorul CA pot provoca defecțiuni.

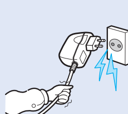
Fără ulei! Uleiul care pătrunde în camera video sau în adaptorul CA poate prezenta risc de electrocutare sau pot provoca defecțiuni.

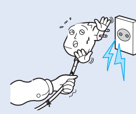
Nu îndreptați ecranul LCD direct spre soare. În caz contrar puteți suferi vătămări oculare, dar şi provoca funcționarea defectuoasă a componentelor interne ale produsului.

Nu forțați îndoirea cablului electric şi nu deteriorați adaptorul CA apăsând pe acestea cu un obiect greu. Poate apărea riscul de incendiu sau electrocutare.

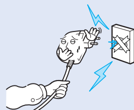



Nu deconectați adaptorul CA trăgând de cablul de alimentare, deoarece acest lucru poate conduce la deteriorarea cablului.

Nu utilizați adaptorul CA dacă este deteriorat, despicat sau prezintă fire rupte. Acest lucru poate provoca incendiu sau electrocutare.

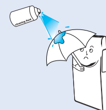
informații de siguranță

Nu conectați adaptorul CA decât dacă mufa poate fi introdusă complet fără nicio parte a pinilor expusă.




Nu aruncați acumulatorul în foc, deoarece poate exploda.

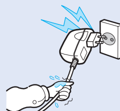
Nu utilizați niciodată fluide de curățare sau alte substanțe chimice similare. Nu pulverizați agenți de curățare direct pe camera video.



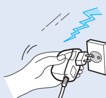

Feriți camera video de apă atunci când este utilizată la plajă, lângă piscină sau pe timp de ploaie. Există riscul defectării sau electrocutării.



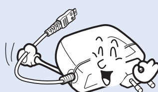

Nu lăsați acumulatoarele cu litiu sau cardurile de memorie utilizate la îndemâna copiilor. Dacă un acumulator cu litiu sau un card de memorie este înghițit de către un copil, consultați medical imediat.

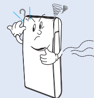
Nu conectați sau deconectați cablul de alimentare cu mâinile umede. Există riscul electrocutării.

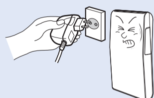
Nu lăsați cablul de alimentare conectat când nu este utilizat sau în timpul furtunilor cu fulgere. Există risc de incendiu.

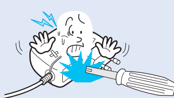
Când curățați adaptorul de curent alternativ, deconectați cablul de alimentare. Există riscul defectării sau electrocutării.

În cazul în care camera video produce zgomote anormale, miroase sau scoate fum, deconectați cablul de alimentare imediat şi solicitați service la un centru de service Samsung. Există riscul de incendiu sau vătămare corporală.

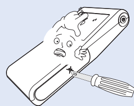



În cazul unei defecțiuni a camerei video, detaşați imediat adaptorul de curent alternativ de la camera video. Există riscul de incendiu sau vătămare corporală.

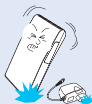
Nu încercați să dezasamblați, să reparați sau să refaceți camera video sau adaptorul CA pentru a evita riscul unui incendiu sau al unei electrocutări.

 ATENȚIE



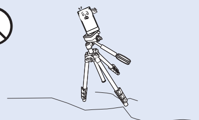
Nu apăsați cu forță pe suprafața afişajului LCD, nu în loviți şi nu îl zgâriați cu un obiect ascuțit. Dacă apăsați pe suprafața afişajului LCD, vor apărea diferențe de culoare.





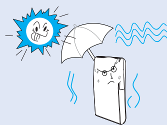
Nu trântiți şi nu expuneți camera video, acumulatorul, adaptorul CA sau alte accesorii la vibrații severe sau impact. Acestea pot provoca defecțiuni sau vătămări.





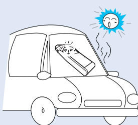
Nu utilizați camera video pe un trepied (nu este furnizat) într-un loc în care este supusă la vibrații sau impacturi puternice.





Nu utilizați camera video în bătaia directă a soarelui sau în apropiere de surse de căldură. Acestea pot provoca defecțiuni sau vătămări.





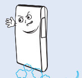
Nu lăsați camera video un timp îndelungat într-un vehicul închis, în care temperatura este foarte ridicată.





Nu expuneți camera video la fum sau aburi. Fumul gros sau aburii pot avaria carcase camerei video sau pot provoca o defecțiune.





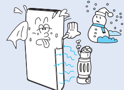
Nu utilizați camera video în apropierea gazelor de eşapament dense, generate de motoare cu benzină sau motorină, sau de gaze corozive precum hidrogenul sulfurat. Acestea pot coroda bornele externe sau interne, perturbând funcționarea normală.





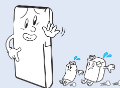
Nu supuneți camera video la insecticide. Pătrunderea unui insecticide în camera video poate împiedica produsul să funcționeze normal. Opriți camera video şi acoperiți-o cu o coală de vinil înainte de a utiliza insecticide în apropierea acesteia.





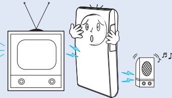
Nu supuneți camera video la modificări bruşte de temperatură sau locuri cu umiditate ridicată. De asemenea, există riscul de defectare sau electrocutare când utilizați camera în exterior în timpul furtunilor cu fulgere.





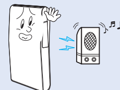
Nu ştergeți corpul camerei video cu benzen sau dizolvant. Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.





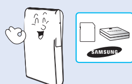
Nu utilizați camera video în apropierea aparatelor radio sau TV. Acest lucru poate determina bruierea transmisiunilor TV sau radio.



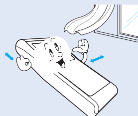


Nu utilizați camera video în apropierea undelor radio puternice sau a surselor puternice de magnetism, precum a boxelor sau a unui motor de mari dimensiuni. Poate apărea zgomot în imaginea sau sunetul înregistrat.

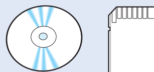
informații de siguranță

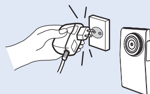
Utilizați exclusiv accesorii aprobate de Samsung. Utilizarea produselor de la alți producători poate provoca supraîncălzire, incendiu, explozie, electrocutare sau vătămare personală determinată de funcționarea anormală.

Aşezați camera video pe o suprafață stabilă şi într-un loc cu orificii de ventilare.

Păstrați datele importante separat. Samsung nu răspund pentru pierderile de date.

Plasați ştecherul astfel încât să fie la îndemână. Dacă survine o problemă legată de produs, ştecherul trebuie scos pentru a opri complet alimentarea. Oprirea butonului de alimentare de pe produs nu întrerupe complet alimentarea.

conținut

conținut

ghid de pornire rapidă

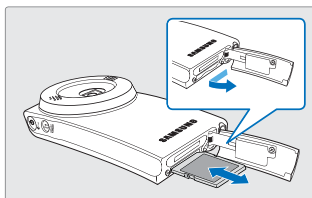
Acest ghid de pornire rapidă prezintă operaţiile şi funcţiile de bază ale camerei dvs. video. Pentru mai multe informaţii, consultaţi paginile cu recomandări.

Puteţi înregistra filme în format H.264!

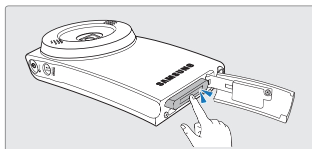
Puteţi înregistra filme în format H.264, convenabil pentru trimiterea prin e-mail şi partajarea cu prietenii şi familia. Puteţi, de asemenea, să realizaţi fotografii cu camera video.

Pasul 1: Pregătirea

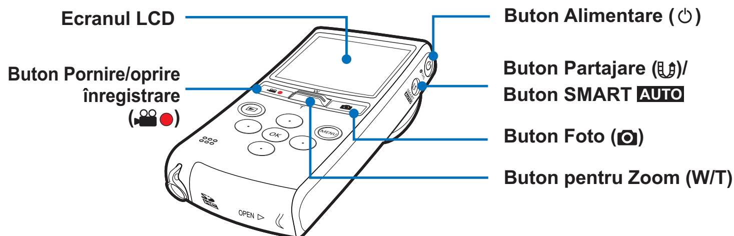
1. Introduceţi cardul de memorie.
   - Cu această cameră video, puteţi utiliza carduri de memorie SD (SD High Capacity) sau carduri de memorie.



2. Introduceţi acumulatorul în locaşul său.
3. Încărcaţi complet acumulatorul. ➥pagina 16
   - Acumulatorul este încărcat complet când ledul CHG (încărcare) se aprinde verde.



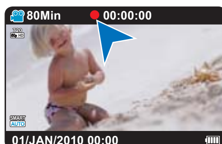
Pasul 2: Înregistrarea cu camera video



Înregistrarea clipurilor video la calitate HD (înaltă definiție)

Camera dvs. video utilizează tehnologie de compresie avansată pentru obținerea celei mai bune calități video.

1. Apăsați butonul **Alimentare** (⏻).
2. Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare** (🎥●).
   - Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou butonul **Pornire/ Oprire înregistrare (🎥●).**



Înregistrarea fotografiilor

Camera dvs. video poate înregistra o fotografie de înaltă calitate cu rapoartele 4:3 sau 16:9.

1. Apăsați butonul **Alimentare** (⏻).
2. Apăsați butonul **Foto** (📷) până la jumătate pentru a vedea imaginea focalizată.
3. Apăsați complet butonul **Foto** (📷) atunci când sunteți pregătit.





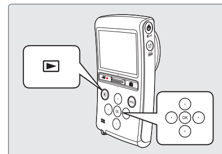


- Camera dvs. video este compatibilă cu formatul de înregistrare H.264, care realizează o codare eficientă a filmelor de înaltă capacitate, cu o capacitate necesară mai mică.
- Setarea implicită este “**720/50p**”. Puteți, de asemenea, să înregistrați la calitate video SD (definiție standard). ➥pagina 41
- Puteți, de asemenea, să realizați fotografii în timp ce înregistrați clipuri video ➥pagina 33

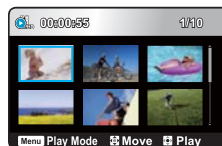
Pasul 3: Redarea clipurilor video sau a fotografiilor

Vizualizarea ecranului LCD al camerei video

Puteți găsi rapid înregistrările dorite utilizând indexul de miniaturi.



1. Apăsați butonul **Redare** (▶) pentru a selecta modul Redare.
2. Selectați modul de redare la "**HD Video,**" "**SD Video**" sau "**Photo.**" ➥pagina 45
   - Filmele sau fotografiile înregistrate apar în modul de vizualizare a miniaturilor.
   - Este evidențiată miniatura ultimului fişier creat sau redat.
3. Apăsați butonul ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta clipul video sau fotografia dorită, apoi apăsați butonul **OK**.





- Setarea meniului Mod redare este disponibilă numai în vizualizarea de miniaturi.
- Puteți comuta modul de redare la modul de înregistrare apăsând unul dintre butoanele **Pornire/Oprire înregistrare** (🎥●), **Foto** (📷), sau **Redare** (▶).

Vizualizarea pe un televizor HD

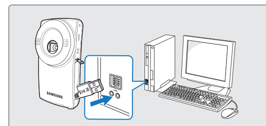
Puteți viziona clipuri video detaliate, de calitate excepțională în format HD (înaltă definiție). ➥pagina 68

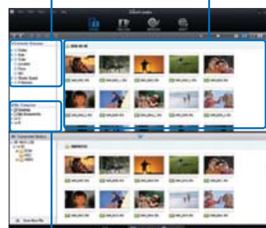
Pasul 4: Salvarea filmelor sau fotografiilor înregistrate

Simplă şi distractiv! Bucurați-vă pe calculator de funcțiile oferite de Intelli-Studio.

Utilizând programul Intelli-studio, integrat pe camera video, puteți importa filme/fotografii pe calculator, edita sau partaja filme/fotografii cu prietenii dvs. ➥paginile 60~64

Importul şi vizualizarea clipurilor video/fotografiilor de pe PC





Contents Manager Fişiere salvate de pe computer

Director de foldere de pe computer

1. Rulați programul Intelli-studio conectând mufa USB încorporată la PC.
   - În fereastra principală a programului Intelli-studio apare un ecran de salvare a fişierului nou. Faceți clic pe "**Da**" pentru a începe procedura de încărcare.
2. Fişierele noi sunt salvate în PC-ul dvs. şi înregistrate în "**Contents Manager** " din programul Intelli-studio.
   - Puteți aranja fişierele după diferite opțiuni precum portret, dată, locație etc.
3. Puteți face clic dublu pe fişierul pentru care doriți să începeți redarea.

Partajarea filmelor/fotografiilor pe YouTube/Flickr/FaceBook

Împărtăşiți materialele dvs. întregii lumi, încărcând fotografii şi clipuri video direct pe un site Web, cu un singur clic.
Faceți clic pe fila "**Share**" → "**Upload**" din browser. ➥pagina 63



Intelli-studio rulează automat pe PC când conectați camera video la un computer pe care rulează Windows (când specificați "**PC Software**: **On**"). ➥ pagina 56

Step 5: Ştergerea filmelor şi a fotografiilor

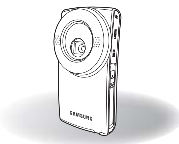
Dacă suportul de stocare este plin, nu mai puteți înregistra filme sau fotografii noi. Ştergeți filmele şi fotografiile care au fost salvate pe computer de pe suportul de stocare. Apoi, puteți înregistra fişiere sau fotografiile pe spațiul eliberat de pe disc sau suportul de stocare.

Apăsați butonul Redare (▶) pentru a comuta modul de redare → apăsați butonul MENU → apăsați butonul ▲/▼/◀/▶/OK pentru a selecta "Delete." ➥pagina 46

familiarizarea cu camera video

ACCESORII FURNIZATE CU CAMERA VIDEO

Noua dvs. camera video este dotată cu următoarele accesorii. Dacă oricare dintre aceste elemente lipseşte din cutie, contactaţi centrul de asistenţă pentru clienţi Samsung.



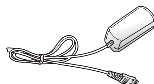
Nume model	Culoare	Fantă pentru cardul de memorie	Ecran LCD	Obiectiv
HMX-U20BP	Negru	Da	Culoare	Zoom optic: x3 (numai fotografii) Zoom inteligent: x3.6 (numai video)
HMX-U20RP	Roz			
HMX-U20LP	Albastru			
HMX-U20SP	Argintiu			

- Forma este identică pentru toate modelele. Doar culoarea diferă.

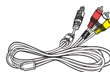
Verificarea accesoriilor



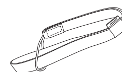
Acumulator
(IA-BH130LB)



Adaptor de curent alternativ
(AA-MA9 type)



Cablu audio/video



Curea de mână



CD cu manualul utilizatorului



Ghide de pornire rapidă

Opţional accesorii



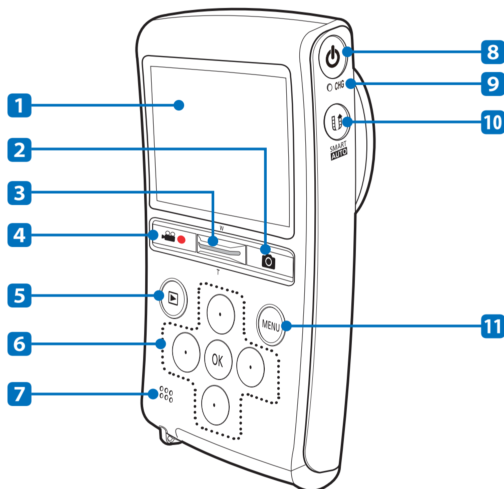
Cablu MINI HDMI



- Conţinutul poate varia în funcţie de regiunea de comercializare.
- Puteţi achiziţiona componente şi accesorii după ce vă consultaţi cu dealerul local Samsung. SAMSUNG nu este responsabil pentru durata de viaţă redus ă a acumulatorului şi pentru defecţiunile cauzate de utilizarea neautorizată a unor accesorii cum ar fi adaptorul de curent alternativ sau acumulatorul.
- Cardul de memorie nu este inclus. Consultaţi pagina 26 pentru a afla care sunt cardurile de memorie recomandate pentru camera dvs.
- Camera video este livrată cu CD-ul cu manualul utilizatorului şi ghidul de iniţiere rapidă (tipărit).

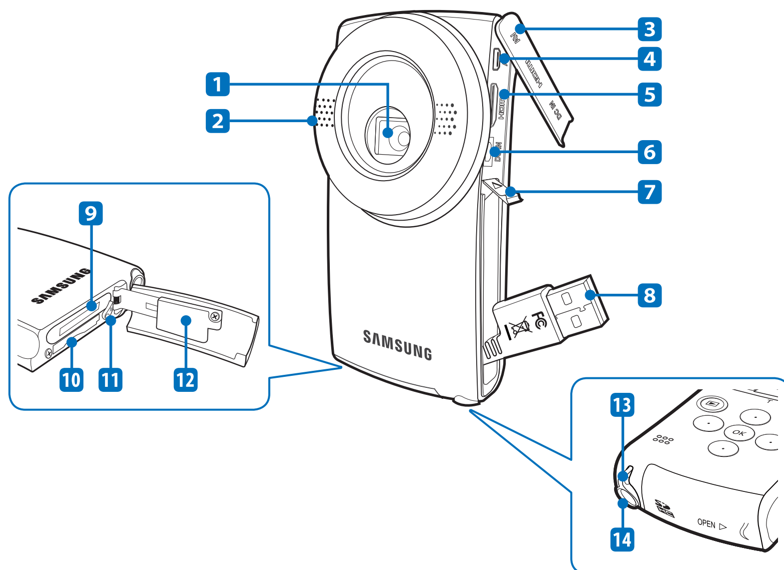
IDENTIFICAREA COMPONENTELOR

Vedere din faţă şi dreapta



1	Ecran LCD
2	Butonul Photo (📷)
3	Buton pentru Zoom (W/T)
4	Buton de pornire/oprire a înregistrării (🎥●)
5	Butonul Redare (▶)
6	▲/▼/◀/▶/butonul OK
7	Difuzor încorporat
8	Butonul Alimentare (⏻)
9	Indicator de încărcare (CHG)
10	Butonul Partajare ( ) / Butonul SMART AUTO
11	Butonul MENU

Partea din dreapta/stânga/jos



1 Obiectiv	8 Mufă USB încorporată
2 Microfon intern	9 Locaş pentru acumulator
3 Capac mufă jack (AV,HDMI, DC IN)	10 Fantă pentru cardul de memorie
4 Mufă AV	11 Pârghie de eliberare a acumulatorului
5 Mufă HDMI	12 Capac card de memorie/Capac baterie
6 Mufă DC IN	13 Inel pentru cureaua de mână
7 Comutator OPEN	14 Suport pentru trepied



Nu acoperiți microfonul intern şi obiectivul în timpul înregistrării.

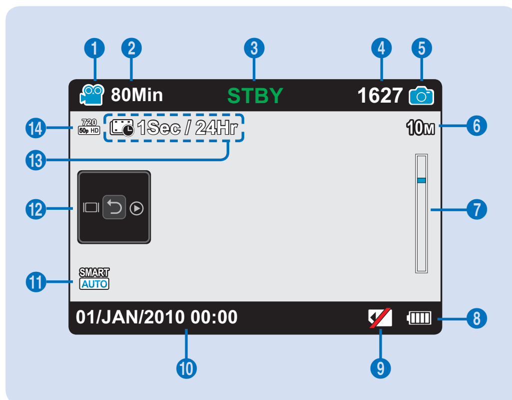
IDENTIFICAREA AFIŞAJELOR DE PE ECRAN

Funcțiile disponibile variază în funcție de modul de funcționare selectat şi diverşi indicatori apar în funcție de valorile setate.

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Acest afişaj de pe ecran (OSD) este prezent numai în modul de înregistrare ( ).
- Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **Redare** ( ). ➥pagina 20

Mod înregistrare



1 Modul Înregistrare film
2 Durată de înregistrare rămasă
3 Mod de operare (**STBY** (Standby) / sau ● (Înregistrare))
4 Contor imagini (numărul total de imagini foto care pot fi realizate)
5 Mod înregistrare foto
6 Photo resolution
7 Zoom optic
8 Informații baterie (nivel rămas baterie)
9 Indicatoare de avertizare
10 Date/Time display
11 Mod Smart Auto
12 Meniu de scurtături (OK Guide)
: Afişare
: Quick view
: Selectare meniu de scurtături/ Revenire
13 Time Lapse REC *
14 Video resolution

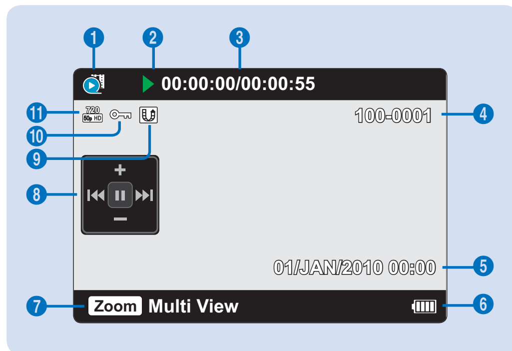


- Funcțiile marcate cu * nu vor fi păstrate când camera video este repornită.
- Indicatorii OSD se bazează pe o capacitate de memorie de 8GB (card de memorie SDCH).
- Ecranul de mai sus reprezintă un exemplu pentru explicație: Acesta este diferit de ecranul afişat pe camera dumneavoastră.
- Pentru performanțe sporite, indicatorii şi ordinea afişajelor pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.
- Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea fi lmelor şi a fotografi ilor. Astfel, puteți să înregistrați cu uşurință fi lme sau fotografi i în acelaşi mod, fără a schimba modul de înregistrare.
- Numărul total de fotografii care pot fi înregistrate este evaluat pe baza spațiului disponibil de pe suportul de stocare.
- Numărul de fotografii care pot fi înregistrate pe OSD este de maxim 9999
- Puteți consulta indicatorul modului selectat când modul pentru informații pe ecran este setat la afişare completă. ➥pagina 21

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Acest afişaj de pe ecran (OSD) este prezent numai în modul de redare video (/).
- Selectaţi modul de redare apăsând butonul **Redare** ( ). ➥pagina 20

Modul Redare film

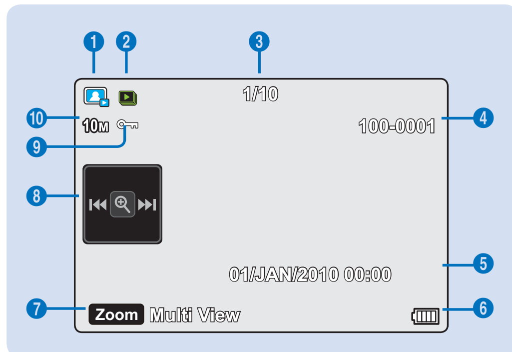


1 Modul Redare film
2 Mod de funcţionare (Redare / Pauză)
3 Time code (elapsed time/recorded time)
4 Numele fişierului (numere de fişier)
5 Afişarea datei/orei înregistrării
6 Informaţii baterie (nivel rămas baterie)
7 Ghid pentru butoane
8 Meniu pentru scurtături (OK Guide)
   ⏮ / ⏪: Treceţi la fişierul anterior / derulare înapoi
   ⏭ / ⏩: Treceţi la fişierul următor / derulare înainte
   +/− : Creştere volum / Scădere volum
   ▶/⏸ : Redare / Pauză
9 Share mark
10 Protection
11 Video resolution

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Acest afişaj de pe ecran (OSD) este prezent numai în modul de redare video ( ).
- Selectaţi modul de redare apăsând butonul **Redare** ( ). ➥pagina 20

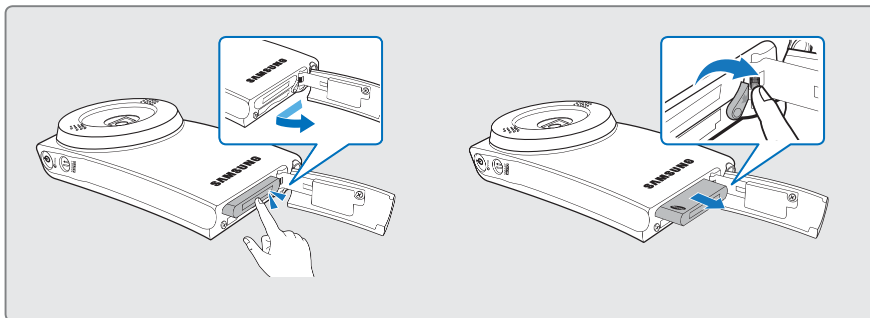
Modul Redare fotografie



1 Modul Redare fotografie
2 Diapozitive
3. Contor imagine (imaginea curentă / numărul total de imagini înregistrate)
4 Numele fişierului (numere de fişier)
5 Afişarea datei/orei înregistrării
6 Informaţii baterie (nivel rămas baterie)
7 Ghid pentru butoane
8 Meniu pentru scurtături (OK Guide)
   ⏮ / ⏭ : Fotografia anterioară/ ulterioară
   🔍 : Zoom redare
9 Protection
10 Photo resolution

UTILIZAREA ACUMULATORULUI

Achiziţionaţi acumulatori suplimentari pentru a asigura funcţionarea continuă a camerei video.



Introducerea acumulatorului

1. Deschideţi capacul acumulatorului deplasând comutatorul **OPEN** aşa cum este indicat în figură.
2. Introduceţi acumulatorul în locaşul său până când se blochează.
   - Asiguraţi-vă că sigla SAMSUNG este cu faţa în sus în timp ce introduceţi acumulatorul aşa cum este prezentat în imagine.
3. Închideţi capacul acumulatorului.

Eliminarea acumulatorului

1. Deschideţi capacul acumulatorului deplasând comutatorul **OPEN** aşa cum este indicat în figură.
2. Deplasaţi comutatorul de **Deblocare a acumulatorului** şi trageţi acumulatorul afară.
3. Închideţi capacul acumulatorului.



- Utilizaţi numai acumulatori aprobaţi de Samsung. Nu utilizaţi acumulatori de la alţi producători. În caz contrar există pericol de supraîncălzire, incendiu sau explozie.
- Samsung nu răspunde pentru problemele cauzate de utilizarea acumulatorilor necorespunzători.

Încărcarea acumulatorului

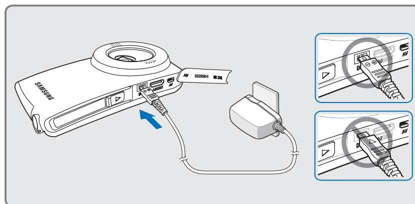
VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Aveți grijă să încărcați acumulatorul înainte de a utiliza camera video.
- Utilizați adaptorul de curent alternativ furnizat cu camera sau mufa USB încorporată.

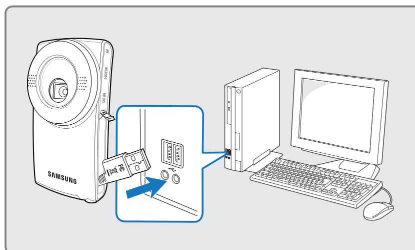
1. Pentru a opri camera video, apăsați butonul **Alimentare** (⏻).
2. Încărcați bateria aşa cum doriți.
   - Indicatorul CHG (încărcare) se aprinde şi începe încărcarea. După încărcarea completă a bateriei, indicatorul de încărcare (CHG) se aprinde în culoarea verde. ➥pagina 17

Utilizarea adaptorului de alimentare cu curent alternativ	Conectați adaptorul de alimentare cu curent alternativ la camera video şi introduceți-l în priză.
Utilizarea mufei USB încorporate	Conectarea mufei USB încorporate la portul USB al PC-ului. • Utilizați cablul USB (nu este furnizat) conform cu mediul PC utilizat.

Utilizarea adaptorului de alimentare cu curent alternativ



Utilizarea mufei USB încorporate





Asigurați-vă că nu există substanțe străine pe suprafața prizei sau a mufei când conectați adaptorul CA la camera video.



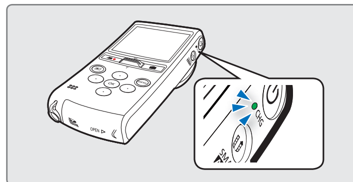
- Atunci când încărcați, dacă sunt conectate atât mufa USB încorporată, cât şi adaptorul de alimentare cu curent alternativ, acesta din urmă va avea prioritate.
- Începeți încărcarea acumulatorului după ce opriți camera video prin apăsarea butonului de **Alimentare** (⏻).

VERIFICAREA STĂRII DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI

Puteți verifica starea de încărcare şi capacitatea rămasă a acumulatorului.

Pentru a verifica starea de încărcare

Culoarea ledului LED indică utilizarea curentă sau starea de încărcare.



Indicator de încărcare (CHG)

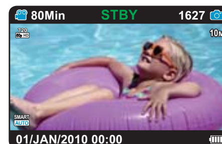
Culoarea indicatorului de încărcare afişează starea de încărcare.

Stare de încărcare	Încărcare	Încărcat complet	Eroare
Culoare LED	(Portocaliu)	(Verde)	(Portocaliu intermitent)

Afi şajul nivelului acumulatorului

Afi şajul pentru nivelul acumulatorului prezintă capacitatea rămasă a acumulatorului.

Indicatorul pentru nivelul acumulatorului	Stare	Mesaj
	Încărcat complet	-
	Descărcat în proporție de 25~50%	-
	Descărcat în proporție de 50~75%	-
	Descărcat în proporție de 75~95%	-
	Descărcat în proporție de 95~98%	-
	Descărcat complet (clipeşte): Aparatul se va opri în curând. acumulatorul cât mai curând posibil.	-
-	După 3 secunde camera video se opreşte şi indicatorul pentru acumulator începe să clipească.	**“Low Battery”**







Cifrele de mai sus sunt aplicabile pentru un acumulator încărcat complet, la temperatură normală. Temperatura ambiantă redusă ar putea afecta durata de utilizare.

Durata de funcționare pentru acumulator

Tip acumulator		IA-BH130LB	
Durată de încărcare		180min (adaptorului de alimentare cu curent alternativ) / 360min (Mufă USB încorporată)	
Rezoluție video		HD	SD
Mod	Timp de înregistrare continuă	110min.	120min.
	Timp de redare	240min.	280min.

- Durată de încărcare: Durata aproximativă (min.) necesară pentru încărcarea unui acumulator descărcat complet.
- Durată de înregistrare/redare: Durată aproximativă (min.) disponibilă cu acumulatorul încărcat complet. ‘HD’ este acronimul pentru imagine de înaltă calitate, iar ‘SD’ este acronimul pentru imagine de calitate standard.
- Durata este orientativă. Cifrele afişate mai sus au fost obținute în mediul de testare Samsung şi s-ar putea să difere în funcție de utilizator şi de condiții.
- Recomandăm utilizarea adaptorului CA în timpul utilizării funcției de înregistrare cu decalare temporară.

Despre acumulatori

- Acumulatorul trebuie reîncărcat la o temperatură cuprinsă între 32°F (0°C) şi 104°F (40°C). Totuşi, când este expus la temperaturi scăzute (sub 32°F (0°C)), durata de viață a acestuia se reduce şi s-ar putea să nu mai funcționeze. În acest caz, puneți acumulatorul în buzunar sau în alt loc cald şi protejat pentru o perioadă scurtă de timp, apoi reintroduceți-l în cameră.
- Nu lăsați acumulatorul lângă o sursă de căldură (de ex. foc sau o aerotermă).
- Nu dezasamblați, striviți sau încălziți acumulatorul.
- Nu scurtcircuitați bornele comutatorului. Acest lucru ar putea provoca scurgeri, supraîncălzire sau incendiu.

Întreținerea acumulatorului

- Durata de înregistrare este afectată de temperatură şi de condițiile de mediu.
- Recomandăm utilizarea exclusivă a acumulatorului original disponibil la distribuitorii Samsung. Când acumulatorul ajunge la sfârşitul perioadei de viață, contactați dealerul local. Acumulatorii trebuie tratați ca deşeuri chimice.
- Înainte de a începe înregistrarea asigurați-vă că acumulatorul este încărcat complet.
- Pentru a conserva acumulatorul, țineți camera video HD oprită când nu o utilizați.
- Chiar dacă comutatorul pentru alimentare este oprit, acumulatorul se va descărca dacă este conectat la cameră. Dacă nu utilizați camera o perioadă lungă de timp, păstrați-o cu acumulatorul golit total.
- Când este complet descărcat, acumulatorul deteriorează celulele interne. Acumulatorul poate prezenta scurgeri când este descărcat complet. Încărcați acumulatorul cel puțin odată la 2 luni pentru a preveni descărcarea completă a acestuia.

Despre durata de viaţă a acumulatorului

- Capacitatea acumulatorului scade în timp şi datorită utilizării repetate. Dacă durata de viaţă între două încărcări scade semnificativ, acumulatorul trebuie înlocuit cu unul nou.
- Durata de viaţă a fiecărui acumulator depinde de condiţiile de stocare, de utilizare şi de mediu.

Despre durata de funcţionare

- Duratele sunt calculate la o temperatură de 25'C (77'F). Deoarece temperatura şi condiţiile de mediu variază, durata de funcţionare rămasă a acumulatorului poate să difere de duratele de înregistrare aproximative din tabel.
- Durata de înregistrare şi cea de redare vor fi mai scurte, în funcţie de condiţiile în care este utilizată camera video. În condiţiile normale de înregistrare, s-ar putea ca acumulatorul să se descarce de 2-3 ori mai repede deoarece sunt utilizate funcţiile de pornire/oprire înregistrare, zoom şi redare. Consideraţi durata de viaţă a unui acumulator încărcat complet este între 1/2 şi 1/3 faţă de cea din tabel şi pregătiţi acumulatorii necesari efectuării întregii înregistrări dorite.
- Durata de înregistrare şi cea de redare vor fi mai scurte când utilizaţi camera video la temperaturi reduse.

Despre acumulator

- Indicatorul CHG (încărcare) clipeşte în timpul încărcării sau informaţiile despre acumulator nu vor fi afişate corect în următoarele condiţii:
  - Acumulatorul nu este conectat corect.
  - Acumulatorul este deteriorat.
  - Acumulatorul este uzat. (Numai pentru informaţii despre acumulator)

Utilizarea unei prize ca sursă de alimentare

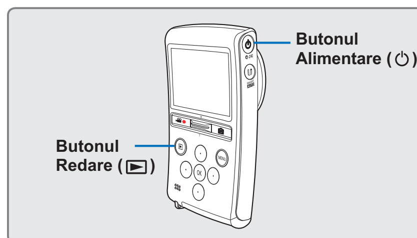
Se recomandă să utilizaţi adaptorul de curent alternativ pentru a alimenta camera video HD de la o priză de curent alternativ când efectuaţi setări, redaţi sau editaţi imagini sau utilizaţi camera în interior. Realizaţi aceleaşi conexiuni ca în cazul încărcării acumulatorului.
➥pagina 16

Despre adaptorul de curent alternativ

- Conectaţi adaptorul de curent alternativ la priza din perete. Deconectaţi imediaţi de la priză adaptorul de curent alternativ dacă apare o defecţiune în timpul utilizării camerei video.
- Nu utilizaţi adaptorul de curent alternativ în spaţii înguste, ca de exemplu între perete şi mobilă.
- Nu scurtcircuitaţi mufa CC a adaptorului de curent alternativ sau borna bateriei cu obiecte metalice. Riscaţi să provocaţi o defecţiune.
- Deşi camera video este oprită, sursa de curent alternativ a camerei video este alimentată atâta timp cât adaptorul de curent alternativ este conectat la priză.

utilizarea elementară a camerei video

Acest capitol vă prezintă procedurile elementare de utilizare a camerei video, cum sunt pornirea/oprirea, schimbarea modurilor şi setarea indicatoarelor de pe ecran.



PORNIREA/OPRIREA CAMEREI VIDEO

Puteți porni sau opri camera glisând în jos butonul **Alimentare** (⏻).

SETAREA MODURILOR DE OPERARE

Puteți schimba modul de operare, în următoarea ordine, de fiecare dată când apăsați butonul **Redare** (▶) :
Modul Înregistrare ↔ Modul Redare

Mod	Funcții
Modul Înregistrare	Pentru a înregistra filme sau fotografii
Modul Redare	Pentru a reda filme sau fotografii, sau pentru a le edita..



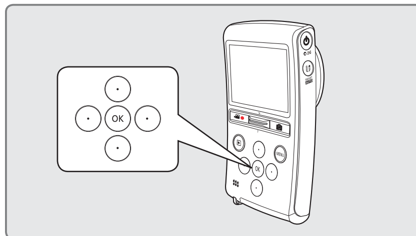
- Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea fi lmelor şi a fotografi ilor. Astfel, puteți să înregistrați cu uşurință fi lme sau fotografi i în acelaşi mod, fără a schimba modul de înregistrare.
- Când camera video este pornită, funcția de auto-diagnosticare este activă şi este afişat un mesaj. În acest caz, consultați secțiunea “Indicatori şi mesaje de avertizare” (de la paginile 72, 73) şi efectuați acțiunea corectivă necesară.

La prima utilizare a acestei camere

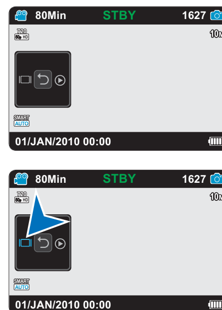
Când utilizați camera video prima dată sau când o resetați, ecranul de setare a datei şi orei apare ca ecran de pornire. Setați data şi ora. ➥ pagina 23
Dacă nu setați data şi ora, ecranul pentru setarea datei şi a orei va apărea la fiecare pornire a camerei video.

MENIU DE SCURTĂTURI (OK GUIDE)

Meniul de scurtături (OK guide) este alcătuit din funcțiile cele mai frecvent accesate, în funcție de modul selectat.
Dacă apăsați butonul **OK** pe ecranul LCD va fi afişat meniului de scurtături cu funcțiile utilizate frecvent.



De exemplu:Setarea modului de afişare în modul de înregistrare utilizând meniul de scurtături (ghid OK).



1. Apăsați pe butonul **OK** în modul STBY.
   - Este afişat meniul de scurtături.
2. Apăsați butonul ◄ pentru a selecta modul de afişare.
   - Pictograma modului de afişare (I☐I) este evidențiată.
3. La fiecare apăsare a butonului ◄, apar următoarele moduri de afişare a informațiilor pe ecran:
   afişare simplă → afişare completă → afişare dezactivată
   - Selectați modul dorit şi apăsați butonul **OK** pentru a confirma selecția.
   - Apăsați butonul **OK** pentru a ieşi din meniul de scurtături.



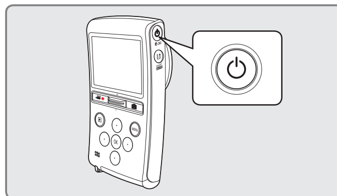
Mai sus este prezentat un exemplu de setare a modului de afişare în modul de înregistrare.
Procesul de setare poate varia relativ la funcție.

UTILIZAREA BUTONULUI ▲/▼/◀/▶/OK

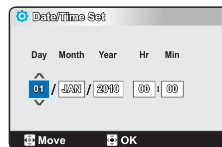
Buton	Modul Înregistrare	Modul Redare		Selecție de meniu
		Modul Redare film	Modul Redare fotografie	
OK	• Accesează meniul de scurtături • Confirmă selecția • Iese din meniul de scurtături	• Accesează meniul de scurtături • Redare/Pauză	• Accesează meniul de scurtături • Redare / Zoom redare (x2.0 - x5.0)	Confirmă selecția
▲ (●)	-	Increases the volume	-	Deplasează cursorul în sus
▼ (●)	-	Decreases the volume	-	Deplasează cursorul în jos
◀ (●)	**Afişare** La fiecare apăsare a butonului ◀, apar următoarele moduri de afişare a informațiilor pe ecran: afişare simplă → afişare completă → afişare dezactivată	• Search playback RPS Rata (de căutare prin redare înapoi): x2 → x4 → x8 → x16 → x32 • Previous skip playback • Redare cadru cu cadru	Imaginea anterioară	Trece la meniul anterior
▶ (●)	**Quick View** Puteți viziona cele mai recente filme sau fotografii după înregistrare.	• Search playback FPS Rata (de căutare prin redare înainte): x2 → x4 → x8 → x16 → x32 • Redare cu salt înainte • Redare cadru cu cadru • Rata de redare cu încetinitorul înainte: x1/2 → x1/4 → x1/8	Imaginea următoare	Trece la meniul următor

PORNIREA ŞI SETAREA DATEI ŞI A OREI

Setaţi data şi ora când utilizaţi pentru prima dată camera video. Dacă nu setaţi data şi ora, ecranul pentru setarea datei şi a orei va apărea la fiecare pornire a camerei dvs. video.



1. Apăsaţi butonul **Alimentare** (⏻) pentru a porni camera video.
   - Atunci când porniţi camera video pentru prima dată, va apărea ecranul de setare a datei şi orei.
2. Setaţi valorile pentru dată şi oră apăsând butoanele ▲/▼. Apăsaţi butonul **OK** după setarea fiecărei valori. Cursorul se deplasează în dreptul valorii.
3. După ce apăsaţi butonul **OK** după setarea minutului, camera video iese din ecranul de setare a datei şi orei.





Puteţi seta anul până la 2039.

Acumulator reîncărcabil încorporat

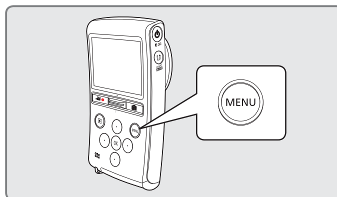
- Camera dvs. video conţine un acumulator încorporat pentru reţinerea setărilor de dată, oră şi a altor setări, chiar dacă aparatul este oprit.
- După descărcarea bateriei, valorile anterioare pentru dată/oră sunt resetate la valorile prestabilite şi trebuie să reîncărcaţi acumulatorul încorporat. Apoi, setaţi din nou data/ora.

Încărcarea acumulatorului încorporat

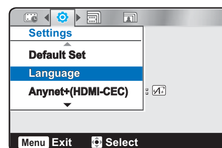
- Acumulatorul încorporat este încărcat de fiecare dată când camera video este conectată la priză sau când acumulatorul este ataşat.
- Dacă nu utilizaţi camera video timp de aproximativ 2 săptămâni şi nu este conectată la o sursă de curent alternativ sau nu este conectat acumulatorul, acumulatorul încorporat se descarcă complet. În acest caz, încărcaţi acumulatorul încorporat conectând adaptorul de curent alternativ timp de aproximativ 24 de ore.

SELECTAREA LIMBILOR

Puteți selecta limba dorită de afişare a ecranelor de meniu şi a mesajelor.

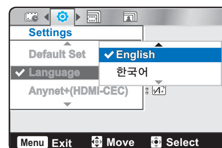


1. Apăsați butonul **MENU**.
   - Va apărea un ecran de meniu.
2. Apăsați butonul ◀/▶ pentru a selecta "**Settings**."
   - Va apărea meniul de setări.
3. Apăsați butonul ▲/▼ pentru a selecta "**Language**," şi apoi apăsați butonul **OK**.
4. Apăsați butonul ▲/▼ pentru a selecta limba dorită şi apoi apăsați butonul **OK**.
5. Pentru a ieşi, apăsați butonul **MENU**.
   - Limba de afişare va fi schimbată cu limba selectată.



Elemente de submeniu

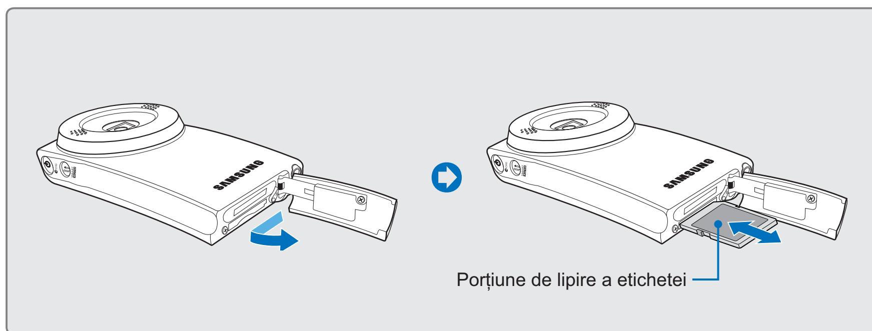
"English" → "한국어" → "Français" → "Deutsch" →
"Italiano" → "Español"→ "Português" → "Русский" →
"中文" → "ایرانی"





- Opțiunile "**Language**" pot fi modificate fără preaviz.
- Limba selectată este păstrată chiar dacă acumulatorul sau adaptorul de curent alternativ este deconectat.
- Formatul pentru dată şi oră se poate modifica, în funcție de limba selectată.

INTRODUCEREA/SCOATEREA CARDULUI DE MEMORIE(NU ESTE FURNIZAT)



Pentru a introduce cardul de memorie

1. Deschideți capacul cardului de memorie deplasând comutatorul **OPEN** aşa cum este indicat în figură.
2. Introduceți cardul de memorie în slot, până când se fixează printr-un clic.
   - Asigurați-vă că sigla cardului SD/SDHC este orientată în sus, când camera video este poziționată ca în figură.
3. Închideți capacul cardului de memorie.

Pentru a scoate cardul de memorie

1. Deschideți capacul cardului de memorie deplasând comutatorul **OPEN** aşa cum este indicat în figură.
2. Apăsați uşor cardul pentru a-l scoate.
3. Închideți capacul cardului de memorie.



- Pentru a evita pierderea datelor, opriți camera video apăsând butonul de **Alimentare** (⏻) înainte de a introduce sau a scoate cardul de memorie.
- Nu apăsați cardul de memorie prea tare. Cardul de memorie poate ieşi brusc.

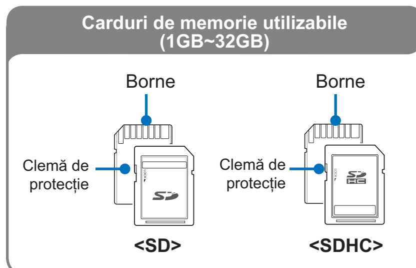


Camera dvs. video acceptă numai carduri de memorie SD (Secure Digital) şi SDHC (Secure Digital High Capacity). Compatibilitatea cu camera video poate diferi în funcție de producător şi de tipul cardului de memorie.

SELECTAREA UNUI CARD DE MEMORIE POTRIVIT (NU ESTE FURNIZAT)

Carduri de memorie compatibile

- Această cameră video acceptă numai carduri de memorie SD (Secure Digital) şi SDHC (Secure Digital High Capacity). Recomandăm utilizarea cardurilor SDHC (Secure Digital High Capacity).Cardurile SD acceptă până la 2GB. Cardurile SD cu o capacitate mai mare de 2GB nu garantează funcționarea normală a acestei camere video.
- Cardurile MMC (Multi Media Card) şi MMC Plus nu sunt acceptate.
- Capacitate card de memorie compatibil: SD 1 ~ 2GB, SDHC 4 ~ 32GB
- Utilizați carduri de memorie compatibile. Funcționarea altor carduri de memorie nu este garantată Verificați compatibilitatea la achiziționarea unui card de memorie.
  - Carduri SDHC/SD: Panasonic, SanDisk, TOSHIBA
- Pentru înregistrări video, utilizați un card de memorie care suportă o viteză de scriere mai mare.
  - Viteză de scriere: 5MB/sec sau superior recomandat.
- Cardurile de memorie SD/SDHC au un comutator mecanic pentru protecția datelor. Setarea comutatorului previne ştergerea accidentală a fişierelor înregistrate pe card. Pentru a permite scrierea datelor, deplasați comutatorul în direcția conectorilor. Pentru a seta protecția datelor, deplasați comutatorul în jos.



Carduri SDHC (Secure Digital High Capacity)

- Card de memorie SDHC (Secure Digital High Capacity)
  - Cardul SDHC este o versiune superioară (Ver.2.00) a cardului SD şi acceptă capacități mari, peste 2GB.
  - Nu este permisă utilizarea cu dispozitivele de găzduire SD curente.

Masuri de precauție comune tuturor cardurilor de memorie

- Este posibil ca datele deteriorate să nu mai poată fi recuperate. Este recomandat să realizați copii de siguranță ale fişierelor importante pe hard disk-ul calculatorului dvs.
- Oprirea alimentării electrice sau scoaterea unui card de memorie în timpul operațiilor de formatare, ştergere, înregistrare şi redare poate provoca pierderea datelor.
- După ce modificați, cu ajutorul PC-ului, numele unui fişier sau al unui folder stocat pe cardul de memorie, camera video s-ar putea să nu recunoască fişierul modificat.

Manevrarea unui card de memorie

- Se recomandă să opriți alimentarea cu energie electrică înainte de a scoate un card de memorie, pentru a preveni pierderea datelor.
- Nu este garantat că puteți utiliza un card de memorie formatat cu alte dispozitive. Utilizați această cameră video pentru a formata cardul de memorie.
- Cardurile noi, cele cu date care nu pot fi citite de camera dvs. sau care au fost salvate de alte dispozitive, trebuie formatate. Rețineți că operația de formatare şterge toate datele de pe cardul de memorie.
- Dacă nu puteți utiliza un card de memorie care a fost utilizat de un alt dispozitiv, formatați-l cu ajutorul camerei dvs. Rețineți că operația de formatare şterge toate datele de pe cardul de memorie.
- Un card de memorie are o anumită durată de viață. Dacă nu mai puteți înregistra date noi, trebuie să achiziționați un card de memorie nou.
- Nu îndoiți, nu scăpați şi nu supuneți la şocuri cardul de memorie.
- Nu puneți substanțe străine pe conectorii cardului de memorie. Utilizați o cârpă moale şi uscată pentru a curăța conectorii, dacă este necesar.
- Nu lipiți altceva în afară de etichete aparținând mărcii în zona pentru etichete.
- Aveți grijă să nu lăsați cardul de memorie la îndemâna copiilor, care ar putea să îl înghită.

Notă asupra utilizării

- Firma Samsung nu este răspunzătoare pentru pierderea datelor datorată utilizării necorespunzătoare.
- Vă recomandăm utilizarea unei huse de card de memorie pentru a evita pierderea datelor datorită mişcării sau a electricității statice.
- După o perioadă de utilizare, cardul de memorie se poate încălzi. Acesta nu este un defect.

Camera video acceptă carduri de memorie SD şi SDHC pentru stocarea datelor!
Viteza de stocare a datelor poate să difere, în funcție de producător şi de sistemul de producție.

- Sistem SLC (celulă cu un singur nivel): activat pentru viteză de scriere mai rapidă.
- Sistem MLC (celulă cu mai multe niveluri): este acceptată numai viteză redusă de scriere.

Pentru rezultate optime, vă recomandăm să utilizați un card de memorie care suportă viteze de scriere superioare.
Utilizarea unui card de memorie cu viteză de scriere inferioară pentru înregistrarea unui film poate provoca dificultăți la stocarea filmului pe cardul de memorie.
Este posibil chiar să pierdeți date din film în timpul înregistrării.
În încercarea de a păstra fiecare cadru al filmului înregistrat, camera video forțează înregistrarea filmului pe cardul de memorie şi afişează un avertisment:
“Low speed card. Please record at a lower resolution.”
Dacă nu puteți evita utilizarea unui card cu viteză de scriere inferioară, rezoluția şi calitatea înregistrării pot fi mai mici decât valorile setate. ➥pagina 41
Totuşi, cu cât rezoluția şi calitatea sunt mai ridicate, cu atât va fi utilizată mai multă memorie.

DURATA ŞI CAPACITATEA DE ÎNREGISTRARE

- În continuare este prezentată durata maximă de înregistrare a camerei şi numărul maxim de imagini, în funcție de rezoluție/capacitate de memorie.
- Pentru durata de înregistrare şi numărul de imagini, rețineți limitele maxime aproximative.

Durata de înregistrare pentru imagini video

Suport	Card de memorie(SDHC/SD)					
Capacitate / Rezoluția	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
1080/25p	6	13	27	57	113	225
720/50p	9	18	38	80	157	313
720/25p	13	27	54	114	223	445
576/50p	17	35	70	147	288	575

(Unitate: Număr aproximativ de minute de înregistrare)

Numărul de fotografii care pot fi înregistrate

Suport	Card de memorie (SDHC/SD)					
Capacitate / Rezoluție	1GB	2GB	4GB	8GB	16GB	32GB
10M(3648x2736)	204	397	787	1627	3176	6350
8M(3264x2448)	255	499	987	2040	3983	7695
6M(3328x1872)	326	634	1255	2593	5061	9999
5M(2592x1944)	404	790	1565	3233	6310	9999
3M(2048x1536)	642	1242	2459	5080	9916	9999
2M(1920x1080)	974	1902	3765	7779	9999	9999

(Unitate: Număr aproximativ de imagini)

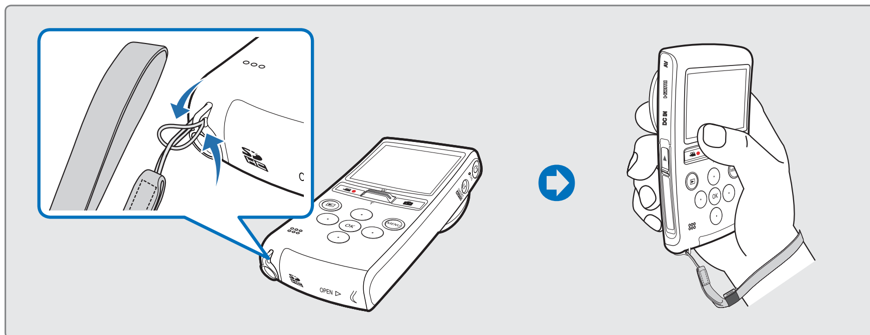
1GB ≒ 1,000,000,000bytes : Capacitatea efectivă a cardului formatat ar putea să fie mai mică, deoarece un firmware intern utilizează o porțiune a memoriei.



- Valorile de mai sus au fost stabilite de Samsung în condiții de înregistrare standard şi pot diferi în funcție de condițiile de testare sau de utilizare.
- Cu cât rezoluția este mai mare, cu atât este utilizată mai multă memorie.
- Imaginile cu rezoluție ri dicată utilizează mai multă memorie decât cele cu rezoluție scăzută. Dacă este selectată o rezoluție mai ridicată, spațiul disponibil pentru înregistrarea filmelor în memorie se reduce.
- La înregistrarea clipurilor video complexe cu acțiune şi culoare, dimensiunea fişierului va fi mai mare.
- Cardurile de memorie cu capacități mai mari de 32GB pot să nu funcționeze corect.
- Dimensiunea maximă a unui film care poate fi înregistrat odată este de 3,8GB.
- Puteți stoca maxim 9999 de filme şi fotografii într-un folder.
- Rata de compresie este ajustată automat la imaginea înregistrată, timpul de înregistrare putând varia în consecință.
- Camera video realizează fotografii de 8 megapixeli. Când setați rezoluția la 10M, camera video realizează up-scale al fotografiilor la 10 megapixeli.

UTILIZAREA CURELEI DE MÂNĂ

Prindeţi cureaua şi introduceţi mâna prin buclă pentru a nu scăpa camera video.



POZIŢIONAREA ELEMENTARĂ A CAMEREI VIDEO

Manipulaţi corespunzător camera video atunci când realizaţi înregistrări cu scopul de a evita acoperirea lentilei şi a microfonului intern sau apăsarea accidentală a butoanelor.

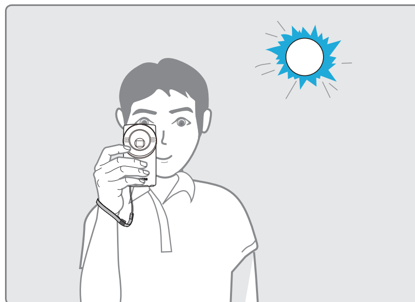
Reglarea unghiului de înregistrare

Încadraţi subiectul aşa cum este prezentat în imagine.

1. Reglaţi cureaua astfel încât să vă cuprindă mâna.

2. Asiguraţi-vă că suportul este stabil şi nu există pericolul de lovire de alt obiect sau de o persoană.

3. Încadraţi subiectul aşa cum este prezentat în imagine.





Este recomandat ca soarele să bată din spatele dvs.

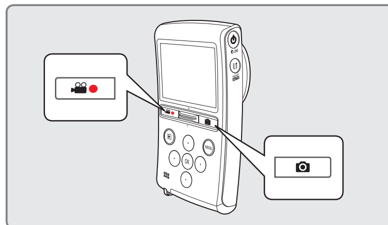
înregistrarea

ÎNREGISTRAREA FILMELOR SAU A FOTOGRAFIILOR

- Această cameră video permite înregistrări la calitate Full HD, cât şi la calitate Standard Definition (SD).
- Sunt acceptate diverse rezoluții pentru fotografii.
- Setați calitatea dorită înainte de înregistrare. ➥paginile 41, 42
- Această cameră video oferă un mod de înregistrare combinat pentru înregistrarea filmelor şi a fotografiilor. Astfel, puteți să înregistrați cu uşurință filme sau fotografii în acelaşi mod, fără a schimba modul de înregistrare.

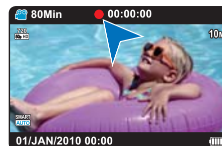
VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Introduceți cardul de memorie. ➥pagina 25
- Verificați subiectul pe ecranul LCD.



Pentru înregistrarea video

1. Apăsați butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** (🎥●).
   - Indicatorul de înregistrare (●) va fi afişat şi înregistrarea va începe.
2. Dacă apăsați din nou butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** (🎥●) în timpul înregistrării, aceasta va fi oprită temporar.



Pentru înregistrarea fotografiilor

1. Apăsați până la jumătate butonul **Foto** (📷) (apăsare pe jumătate).
   - Verificarea imaginii vizate.
2. Apăsați complet butonul **Foto** (📷) (apăsare completă).
   - Se va auzi sunetul diafragmei. Când dispare indicatorul de captare (▶▶▶), fotografia este înregistrată.
   - Nu puteți începe următoarea înregistrare în timp ce imaginea foto este salvată pe suportul de stocare.

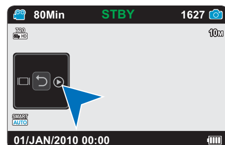




Dacă funcția Smart Auto este dezactivată este afişat cardul cu focalizare automată.

QUICK VIEW

Dacă utilizați funcția Quick View, puteți urmări ultimele filme şi fotografiile înregistrate imediat după finalizarea înregistrării.



1. Apăsați butonul **OK** în modul STBY, după ce ați terminat înregistrarea.
   - Este afişat meniul de scurtături.
2. Apăsați butonul ▶ pentru a vizualiza cel mai recent film sau fotografie cea mai recentă fotografie pe care ați înregistrat-o.
   - În timpul vizualizării rapide, utilizați butoanele **◀/▶/OK** pentru a căuta prin redare în fişierul curent.
   - Apăsați butonul **MENU** pentru a şterge înregistrarea care este în curs de redare.
   - După finalizarea redării rapide, camera video revine în modul standby.



În timp ce accesați suportul de stocare nu opriți camera video şi nu scoateți cardul de memorie. În caz contrar, există riscul de a avaria suportul de stocare sau de a corupe datele de pe acesta.



- Imaginile video sunt comprimate în format H.264 (MPEG-4.AVC).
- Eject the battery when you have finished recording to prevent unnecessary battery alimentare consumption.
- Pentru afişarea informațiilor pe ecran, consultați pagina 13.
- Pentru timpul de înregistrare aproximativ, consultați pagina 28.
- Sunetele sunt înregistrate de microfoanele stereo interne, aflate în părțile laterale ale obiectivului. Asigurați-vă că microfonul nu este blocat.
- Înainte de a înregistra un film important, testați funcția de înregistrare pentru a verifica dacă există vreo problemă cu înregistrarea audio sau video.
- Luminozitatea ecranului LCD poate fi reglată din opțiunile de meniu. Reglarea ecranului LCD nu afectează imaginea în curs de înregistrare. ➥pagina 54
- Pentru diverse funcții disponibile în timpul înregistrării, consultați “elementele meniului înregistrare”. ➥paginile 41~44
- Dacă acumulatorul/cablul de alimentare este deconectat, sau înregistrarea este dezactivată în timpul înregistrării, sistemul va trece în modul de recuperare a datelor. În timp ce datele sunt recuperate, nu este activată nicio altă funcție.
- Fişierele cu imagini înregistrate de camera video sunt conforme cu standardul universal DCF (Design rule for Camera File system) stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- DCF este un format de fişiere integrat pentru camerele digitale. Fişierele imagine pot fi utilizate pe toate dispozitivele digitale conforme cu standardul DCF.
- Puteți comuta modul de redare la modul de înregistrare apăsând unul dintre butoanele **Pornire/ Oprire înregistrare** (🎥●), **Foto** (📷), sau **Redare** (▶).

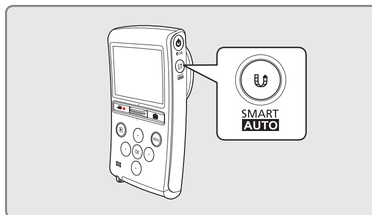
Avertizări cu privire la creşterea temperaturii

Dacă în timpul înregistrării temperatura camerei video creşte, va apărea mesajul “**Stop recording to protect the camera from overheat. Switch to STBY when it recovers a normal temperature.**” va apărea pe ecranul LCD. Aşteptați până când temperatura scade înainte de a utiliza camera din nou.

înregistrarea

ÎNREGISTRAREA CU DETECTAREA AUTOMATĂ A SCENEI (SMART AUTO)

Funcția accesibilă SMART AUTO optimizează automat camera video la condițiile de înregistrare, fapt care asigură o performanță optimă pentru începători.



1. Apăsați butonul **SMART AUTO**.
   - Pictograma Smart Auto (SMART AUTO) este afişată pe ecranul LCD.
2. Încadrați subiectul.
   - Camera video detectează automat scena când aliniați focalizarea cu camera video.
   - Pe ecranul LCD este afişată pictograma scenei corespunzătoare.

	Apare când înregistrați noaptea. (Noapte)
	Apare când înregistrați imagini în peisaje luminate din spate. (Luminat din spate)
	Apare când înregistrați scene în exterior. (Peisaj)
	Apare când înregistrați de aproape. (Macro)
	Apare când înregistrați subiecți în mişcare rapidă. (Acțiune)
	Apare când înregistrați portrete. (Portret)



<Apare când înregistrați subiecți în mişcare rapidă.>

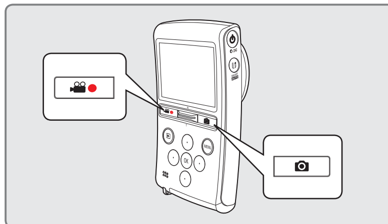
3. Pentru a înregistra filme, apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare** (●). Pentru a înregistra fotografii, apăsați butonul **Foto** ( ).
4. Pentru a anula modul Smart Auto, apăsați din nou butonul **SMART AUTO**.



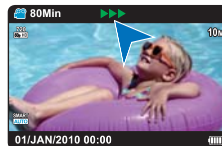
- Când camera nu recunoaşte condițiile de înregistrare, acesta înregistrează cu setările de bază (SMART AUTO).
- Camera ar putea să nu selecteze scena corectă, în funcție de condițiile de înregistrare, precum tremuratul camerei, luminozitatea şi distanța față de subiect.
- Camera nu poate detecta modul Portret în funcție de direcție sau de luminozitatea fețelor.
- Când înregistrați simultan mai multe scene, funcția Smart Auto stabileşte prioritățile după cum urmează: Noapte → Luminat din spate → Portret → Macro → Acțiune → Peisaj
  a) Dacă modurile Noapte şi Portret sunt aplicate în acelaşi timp, modul Noapte va fi selectat, fiind afişată pictograma corespunzătoare.
  b) Dacă modurile Luminat din spate şi Portret sunt detectate în acelaşi timp, modul Luminat din spate va fi selectat, fiind afişată pictograma corespunzătoare.

CAPTAREA FOTOGRAFIILOR ÎN MODUL DE ÎNREGISTRARE VIDEO (ÎNREGISTRARE DUBLĂ)

Camera dvs. poate realiza fotografii fără întreruperea înregistrării video. Este facil să înregistraţi simultan un clip video şi o fotografie fără a fi necesar să schimbaţi modurile.



1. Apăsaţi butonul de **Pornire/oprire înregistrare** (🎥●).
   - Va apărea indicatorul de înregistrare (●) şi va porni înregistrarea.
2. Apăsaţi butonul (📷) la scena dorită în timp ce înregistraţi un film.
   - Când dispare indicatorul (▶▶▶) imaginea foto a fost înregistrată, fără sunetul diafragmei.
   - Imaginile video sunt înregistrate continuu, chiar şi atunci când sunt realizate fotografii.
   - Pentru a opri înregistrarea, apăsaţi din nou butonul **Pornire/oprire înregistrare** (🎥●).



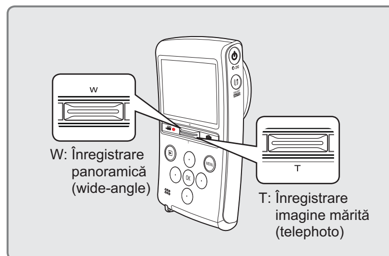


- Nu puteţi înregistra fotografii în următoarele situaţii:
  - Când este utilizată înregistrarea decalată temporal.
- Rezoluţia fotografiilor înregistrate depinde de rezoluţia filmului, după cum urmează.

Rezoluţie video	Rezoluţie fotografie înregistrată
1080/25p	1920x1080
720/50p, 720/25p	1280x720
576/50p	896x504

MĂRIREA ŞI MICŞORAREA

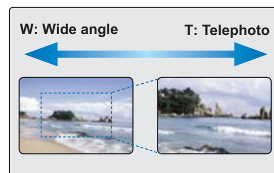
- Utilizaţi funcţia zoom pentru înregistrări de prim-planuri sau panoramice.
- Această cameră video vă permite să înregistraţi utilizând zoom optic şi zoom inteligent cu comutatorul **Zoom.**



Pentru a mări

Glisaţi comutatorul **Zoom** către **T** (telephoto).

- Subiectul de la distanţă este mărit treptat şi poate fi înregistrat ca şi cum ar sta în faţa obiectivului.
- Această cameră video realizează mărirea cu zoom după cum urmează.
  - Zoom optic: x3 (numai fotografii)
  - Intelli-Zoom: x3.6 (numai video)



Pentru a micşora

Glisaţi comutatorul **Zoom** către **W** (wide-angle).

- Subiectul se depărtează.
- Cea mai mică mărire a imaginii video înregistrate cu opţiunea de micşorare este realizată la dimensiunea standard (dimensiunea originală a subiectului).





- Utilizarea frecventă a funcţiei de zoom creşte consumul de energie.
- Lungimea de focalizare minimă între camera video şi subiect este de 20cm (aproximativ 7.87 inch) pentru modul panoramic şi 80cm (aproximativ 31.50 inch) pentru telefoto.
- Dacă utilizaţi zoom-ul digital la înregistrare, ar putea fi înregistrate zgomotele operaţiei, cum ar fi atingerea butoanelor.
- În timpul înregistrării unui film, sunetul nu este înregistrat temporar când este activată funcţia de zoom. Când încetaţi realizarea de zoom, înregistrarea sunetului este reluată.

redarea elementară

MODIFICAREA MODULUI DE REDARE

- Puteți seta modul de înregistrare şi modul de redare cu ajutorul butonului **Redare** (▶).
- Veți observa că ultimul fişier creat este evidențiat în vizualizarea miniaturilor.
- Opțiunile de afişare a miniaturilor sunt selectate în funcție de modul standby care a fost utilizat ultima dată.
- Puteți selecta afişarea miniaturilor pentru Video HD, Video SD sau Foto utilizând **meniul** "**Play Mode**". ➥pagina 45



Înțelegerea modurilor de schimbare a modurilor de operare
Puteți să schimbați modurile de operare prin simpla atingere a ecranului LCD sau utilizând butoanele, aşa cum este prezentat în imaginile următoare:



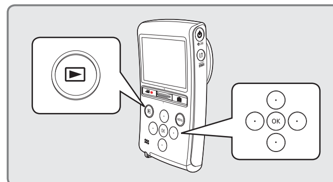
Butonul MENU → "Play Mode" → "HD Video", "SD Video", "Photo"

REDAREA IMAGINILOR VIDEO

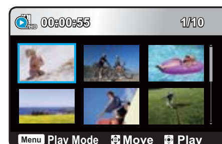
Puteți găsi rapid imaginea video dorită utilizând indexul de miniaturi.

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

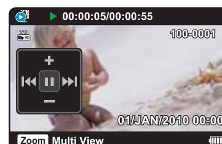
- Introduceți cardul de memorie. ➥pagina 25



1. Apăsați butonul **Redare** (▶) pentru a selecta modul Redare.
   - Va apărea vizualizarea index tip miniatură.
   - Puteți selecta afişarea miniaturilor pentru Video HD, Video SD sau Foto utilizând meniul "**Play Mode**". ➥pagina 45
   - Când este selectat fişierul video, pe ecran este afişată durata de redare.
   - Este evidențiată miniatura ultimului fişier creat sau redat.



2. Apăsați butonul ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta limba dorită şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - Va fi afişat meniul de scurtături pentru redare şi va fi redat clipul video selectat.
   - Pentru a reveni la vizualizarea miniaturilor în timpul redării, utilizați comutatorul **Zoom**.





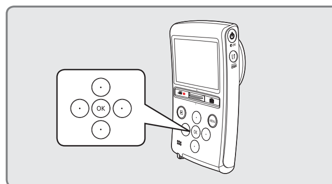
Durata de încărcare poate varia în funcție de dimensiunea şi calitatea fotografi ei selectate.



- Filmele ar putea să nu fie redate pe o cameră video în următoarele cazuri:
  - Fişier înregistrat pe un alt dispozitiv decât camera video
- Boxa încorporată şi ecranul LCD se opresc automat când la camera video este conectat un cablu Audio/Video. (La conectarea la un dispozitiv extern, ajustarea volumului trebuie realizată pe dispozitivul extern conectat.)
- Puteți reda imaginile video şi pe ecranul unui televizor, conectând camera la acesta. ➥paginile 59~70
- Puteți încărca fi lme sau fotografi i înregistrate pe un site YouTube sau Flickr, FaceBook utilizând software-ul Intelli-Studio. ➥pagina 63
- Pentru funcțiile disponibile la redare, consultați secțiunea "opțiuni de redare". ➥paginile 45~50
- Durata de încărcare poate varia în funcție de rezoluția şi calitatea filmului selectat.

Diverse operaţii de redare

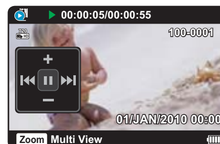
Pauză redare (▶/ ⏸)



- Apăsaţi butonul **OK** în timpul operaţiei de redare.
  - Pentru a relua redarea normală apăsaţi din nou butonul **OK**.

Căutare prin redare (◀◀ / ▶▶)

- În timpul redării, menţineţi apăsat butonul ◀/▶ pentru căutare înapoi/înainte.
- Apăsarea repetată a butonului ◀/▶ creşte viteza de căutare în orice direcţie.
  - Rata RPS (Căutare prin redare înapoi): x2→x4→x8→x16→x32
  - Rata FPS (Căutare prin redare înainte): x2→x4→x8→x16→x32
- Pentru a relua redarea normală apăsaţi din nou butonul **OK**.





Redare cu salt (⏮ / ⏭)

- În timpul redării, apăsaţi butonul ▶ pentru a localiza punctul de start al fişierului următor. Apăsarea repetată a butonului ▶ omite fişierele în direcţia înainte.
- În timpul redării, apăsaţi butonul ◀ pentru a localiza punctul de start al fişierului curent. Apăsarea repetată a butonului ◀ omite fişierele în direcţia înapoi.
- Apăsaţi butonul ◀ în interval de 3 secunde de la punctul de start al fişierului curent pentru reveni la fişierul anterior.

Redare cadru cu cadru (◀II / II▶)

- În timpul pauzei, apăsarea butonului ◀/▶ va determina deplasarea înapoi/înainte cadru cu cadru.
  - Pentru a relua redarea normală apăsaţi din nou butonul **OK**.

Redare cu încetinitorul (I▶)

- În pauză, menţineţi apăsat butonul ▶ pentru redare cu încetinitorul înainte.
- În timpul redării cu încetinitorul, apăsarea butonului ▶ modifică viteza de redare.
  - Rata de căutare prin redare înainte: x1/2➝x1/4➝x1/8
  - Pentru a relua redarea normală apăsaţi din nou butonul **OK**.



Redarea pentru căutare, omitere, încetinitor, cadru cu cadru, cu excepţia redării normale, nu acceptă funcţia audio.

Reglarea volumului

1. Apăsaţi butonul **OK** pentru a afişa din meniul de scurtături.
2. Pentru a mări sau micşora volumul, apăsaţi butonul ▲/▼.
   - Puteţi asculta sunetul înregistrat prin intermediul boxei încorporate.
   - Nivelul poate fi reglat între valorile 0 şi 10.



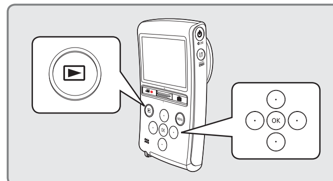
redarea elementară

VIZUALIZAREA FOTOGRAFIILOR

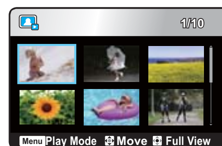
Puteți găsi şi vizualiza rapid imaginile foto dorite din indexul de miniaturi.

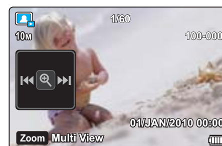
VERIFICARE PRELIMINARĂ!

Introduceți cardul de memorie. ➥pagina 25



1. Apăsați butonul **Redare** (▶) pentru a selecta modul Redare.
   - Va apărea vizualizarea index tip miniatură.
   - Puteți selecta afişarea miniaturilor pentru Video HD, Video SD sau Foto utilizând meniul "**Play Mode**". ➥pagina 45
   - În schimb, fişierele foto nu dispun de un cadru în acest ecran de vizualizare.





2. Apăsați butonul ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta fotografia dorită şi apoi apăsați butonul **OK**.
   - Va fi afişat meniul de scurtături pentru redare, iar imaginea selectată va fi afişată pe tot ecranul.
   - Pentru a vizualiza fişierul anterior/următor, apăsați butonul ◀/▶.
   - Pentru a reveni la vizualizarea miniaturilor în timpul redării, utilizați comutatorul **Zoom**.



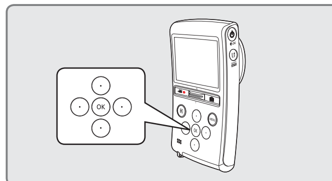
Nu opriți camera şi nu scoateți cardul de memorie în timpul redării. Această acțiune poate corupe datele înregistrate.



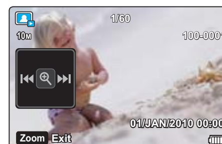
- Camera video ar putea să nu redea normal următoarele fotografi i;
  - O fotografi e al cărei format de fi şier nu este acceptat de această cameră video (nu respectă standardul DCF).
- Durata de încărcare poate varia în funcție de rezoluția şi calitatea fotografiei selectate.
- Această cameră video acceptă formatul de fişiere JPEG. (Totuşi, rețineți că nu toate fişierele JPEG sunt redare întotdeauna.)

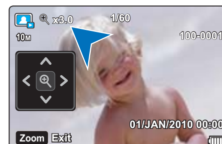
APLICAREA ZOOM-ULUI ÎN TIMPUL REDĂRII

Puteți mări fotografia redată cu ajutorul butonului **OK** al camerei video.



1. Select fotografia pe care doriți să o măriți.
2. Ajustați gradul de mărire cu ajutorul butonului **OK**.
   - Ecranul va fi încadrat şi imaginea este mărită pornind din centrul acesteia.
   - Puteți mări la valori între x2.0 şi x5.0 prin apăsarea butonului **OK**.
   - Când este utilizat zoom-ul în timpul redării, celelalte imagini nu pot fi selectate.
3. Apăsați butonul ▲/▼/◀/▶ pentru a aduce partea dorită în centrul ecranului.
4. Pentru anulare utilizați comutatorul **Zoom**.







- Nu puteți aplica funcția de zoom de redare la imaginile înregistrate pe alte dispozitive.
- Funcția de zoom în timpul redării este disponibilă doar atunci când vizualizați fotografii singulare.

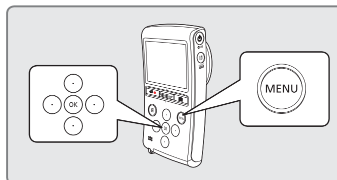
înregistrarea avansată

SCHIMBAREA SETĂRILOR DE MENIU

- Puteți modifica setările de meniu pentru a personaliza camera video.
- Puteți acces a ecranul de meniu dorit urmând paşii de mai jos şi puteți schimba diverse setări.

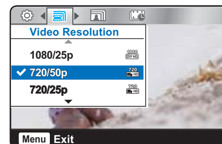
De exemplu: Setarea rezoluției video în modul de înregistrare

1. Apăsați butonul **MENU**.
   - Va apărea un ecran de meniu.
2. Apăsați butonul ◀/▶ pentru a selecta "**Video Resolution**."
3. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼ şi apoi apăsați butonul **OK**.
4. Pentru a ieşi, apăsați butonul **MENU**.





- Elementul selectat este aplicat şi este afişat indicatorul.
  - Dacă este selectată opțiunea "**Auto**", indicatorul elementului ar putea să nu fie afişat pe ecran.
  - Puteți consulta indicatorul modului selectat când modul pentru informații pe ecran este setat la afişare completă. ➥pagina 21
- Există unele funcții pe care nu le puteți activa simultan în meniu. Consultați secțiunea de depanare pentru exemple de combinații nepermise de funcții şi articole de meniu. ➥pagina 79



ELEMENTELE MENIULUI ÎNREGISTRARE

Elementele de meniu accesibile pot varia în funcție de modul de operare.
Pentru detalii despre operare, consultați paginile corespunzătoare.

Elemente	Valoare prestabilită	Pagina
Video Resolution	720/50p	41
Photo Resolution	10M(3648x2736)	42
Time Lapse REC	Off	43



- Aceste elemente şi valorile prestabilite pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.
- Camera video realizează fotografii de 8 megapixeli. Când setați rezoluția la 10M, camera video realizează up-scale al fotografiilor la 10 megapixeli.

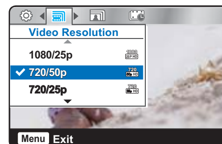
Video Resolution

Puteți selecta rezoluția de înregistrare pe un card de memorie.

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

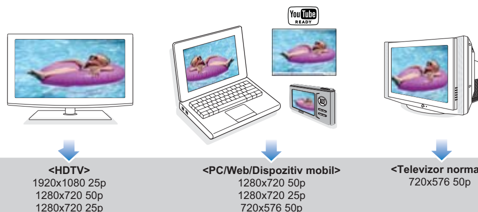
Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **Redare** (▶). ➥pagina 20

1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Video Resolution**."
2. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. → butonul **OK**.
3. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.



Elemente de submeniu

- **1080/25p ( ):** Înregistrează în format HD (1920x1080 25p).
- **720/50p ( ):** Înregistrează în format HD (1280x720 50p).
- **720/25p ( ):** Înregistrează în format HD (1280x720 25p).
- **576/50p ( ):** Înregistrează în format HD (720x576 50p).





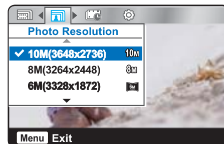
- "50p"/"25p" indică faptul că pe camera video se va înregistra în modul de scanare progresivă, cu 50/25 de cadre pe secundă.
- Fişierele înregistrate sunt codate cu Rată de biți variabilă (VBR). VBR este un sistem de codificare care ajustează automat rata de biți în funcție de imaginea înregistrată.
- Imaginile cu rezoluție ridicată utilizează mai multă memorie decât cele cu rezoluție scăzută. Dacă este selectată o rezoluție mai ridicată, spațiul disponibil pentru înregistrarea filmelor în memorie se reduce.
- Durata disponibilă pentru înregistrare depinde de rezoluția filmului înregistrat. ➥pagina 28

Photo Resolution

Puteți selecta rezoluția imaginii foto de înregistrat.

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

Selectați modul de înregistrare apăsând butonul **Redare** (▶). ➥pagina 20



1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Photo Resolution**."
2. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. → butonul **OK**.
3. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.

Elemente de submeniu

- **10M(3648x2736) (10M):** Înregistrarea se face la o rezoluție de 3648X2736 cu un format de 4:3.
- **8M(3264x2448) (8M):** Înregistrarea se face la o rezoluție de 3264X2448 cu un format de 4:3.
- **6M(3328x1872) (6M):** Înregistrarea se face la o rezoluție de 3328X1872 cu un format de 16:9.
- **5M(2592x1944) (5M):** Înregistrarea se face la o rezoluție de 2592X1944 cu un format de 4:3.
- **3M(2048x1536) (3M):** Înregistrarea se face la o rezoluție de 2048X1536 cu un format de 4:3.
- **2M(1920x1080) (2M):** Înregistrarea se face la o rezoluție de 1920X1080 cu un format de 16:9.



- Pentru dezvoltarea fotografi ilor, cu cât rezoluția este mai mare, cu atât mai bună va fi calitatea imaginii.
- Numărul de imagini înregistrabile variază în funcție de mediul de înregistrare.
- Imaginile cu rezoluție ridicată utilizează mai multă memorie decât cele cu rezoluție scăzută. Dacă este selectată o rezoluție mai ridicată, spațiul disponibil pentru înregistrarea fotografi ilor în memorie se reduce.
- Pentru capacitatea de detaliere a imaginii, consultați. ➥pagina 28
- Camera video realizează fotografii de 8 megapixeli. Când setați rezoluția la 10M, camera video realizează up-scale al fotografiilor la 10 megapixeli.

Time Lapse REC

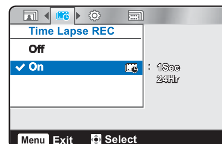
Cu ajutorul caracteristicii de înregistrare decalată, camera video poate fi programată pentru a înregistra automat un număr de cadre într-o perioadă de timp sau la un anumit interval de timp între cadre. De exemplu, o cameră video în modul de înregistrare decalată instalată pe un trepied (nu este furnizat) poate fi setată pentru a înregistra cadre cu o floare care se deschide sau cu o pasăre care construieşte un cuib.

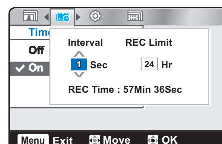
VERIFICARE PRELIMINARĂ!

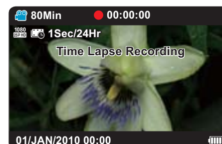
Selectaţi modul de înregistrare apăsând butonul **Redare** (▶). ➥pagina 20

Pentru a înregistra în modul Time Lapse REC, trebuie să setaţi intervalul de înregistrare şi timpul de înregistrare total în meniu.

1. Apăsaţi butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Time Lapse REC**."
2. Apăsaţi butonul ▲/▼ pentru a selecta "**On**", apoi apăsaţi butonul **OK**.
   - Intervalul de înregistrare şi timpul de înregistrare total sunt afi şate. ("**Sec**": secunde, "**Hr**": ore).
3. Setaţi intervalul de înregistrare dorit ("**Sec**") utilizând butonul ▲/▼.
4. Apăsaţi butonul ▶ şi setaţi durata de înregistrare totală dorită ("**Hr**") în acelaşi mod.
   - Durata de înregistrare cu decalaj temporar aproximativă va fi afişată în ecranul de meniu.
5. Apăsaţi pe butonul **OK** pentru a finaliza setarea şi apăsaţi pe butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.
6. ADupă setarea modului Time Lapse REC, apăsaţi pe butonul **Pornire/Oprire înregistrare**(🎥●).
   - Time Lapse REC acceptă numai rezoluţia 1080/25p.





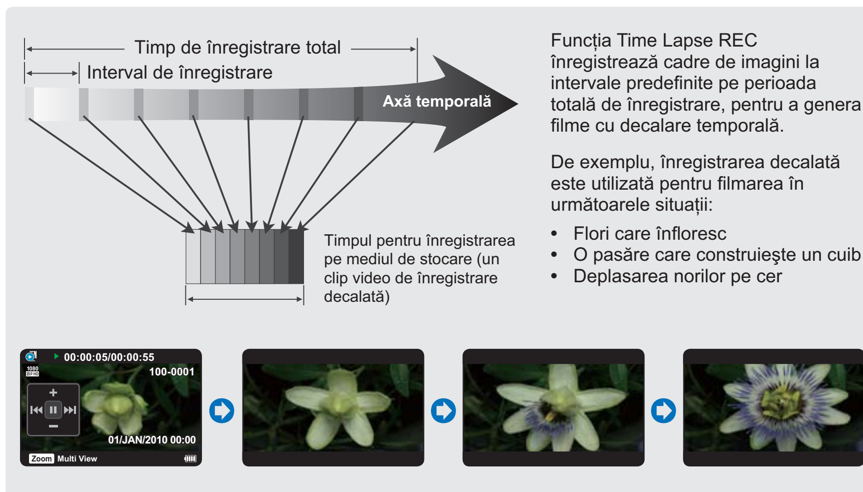


Elemente de submeniu

- **Off:** Dezactivează funcţia.
- **On (⏱):** Puteţi utiliza funcţia de înregistrare cu decalare temporală. Pe durata intervalului total de înregistrare şi a unui interval între scene, subiectul este captat scenă cu scenă şi memorat pe suportul de stocare.
  - Interval de înregistrare ("**Sec**"): Imaginea subiectului este captată la intervalul specificat. **1 → 5 → 10 → 30 Secunde**
  - Durată de înregistrare totală ("**Hr**"): Durata totală, de la începutul până la sfârşitul înregistrării. **24 → ∞ Ore**

înregistrarea avansată

Exemplu de înregistrare decalată



Funcția Time Lapse REC înregistrează cadre de imagini la intervale predefinite pe perioada totală de înregistrare, pentru a genera filme cu decalare temporală.

De exemplu, înregistrarea decalată este utilizată pentru filmarea în următoarele situații:

- Flori care înfloresc
- O pasăre care construieşte un cuib
- Deplasarea norilor pe cer



- Această funcție este dezactivată după ce a fost utilizată o dată.
- 25 de imagini înregistrate continuu compun un clip video de 1 secundă. Lungimea minimă a unui clip video, pentru a putea fi salvat pe camera video, este de o secundă. Intervalul defi neşte durata decalări dintre două cadre înregistrate. De exemplu, dacă setați intervalul la “**30 Sec**,” înregistrarea decalată va trebui să dureze cel puțin 15 minute pentru a înregistra un clip video cu durata de 1 secundă (25 de imagini).
- După ce înregistrarea decalată atinge timpul de înregistrare total, camera trece în modul standby.
- Apăsați butonul **Pornire/Oprire înregistrare** (🎥●) dacă doriți să opriți înregistrarea decalată.
- Înregistrarea decalată nu acceptă înregistrarea audio. (înregistrare fără sunet)
- Când înregistrarea unui clip video atinge 3,8GB de memorie de stocare, un nou fi şier de înregistrare este inițiat în punctul respectiv.
- Dacă bateria se descarcă complet în timpul înregistrării decalate, înregistrarea este salvată până în punctual în care camera intră în modul standby. După un timp, aceasta va afi şa un mesaj de avertizare cu privire la descărcarea bateriei şi apoi se va opri automat.
- Când spațiul de memorie de pe suportul de stocare este insufi cient pentru înregistrarea decalată, camera va trece în standby după salvarea înregistrării în limita spațiului existent.
- Recomandăm utilizarea adaptorului CA în timpul folosirii înregistrării decalate.

ELEMENTELE MENIULUI REDARE

- Elementele de meniu accesibile pot varia în funcție de modul de operare.
- Pentru detalii despre operare, consultați paginile corespunzătoare.

● : Possible
✕ : Not possible

Elemente		Video		Foto		Pagina
		În vizualizarea miniaturilor	Vizualizarea singulare	În vizualizarea miniaturilor	Vizualizarea singulare	
Play Mode		●	✕	●	✕	45
Delete		●	●	●	●	46
Protect		●	●	●	●	47
Edit	Divide	●	●	✕	✕	48
Share Mark		●	●	✕	✕	49
Slide Show		✕	✕	●	●	50
File Info		●	●	●	●	50



- Aceste elemente şi valorile prestabilite pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.
- În funcție de modul selectat, s-ar putea să nu poată fi selectate toate elementele.
  Înainte de a selecta un element de meniu, trebuie să setați modul de operare adecvat. ➥pagina 20

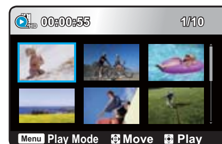
Play Mode

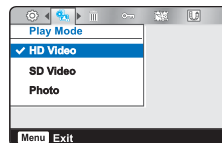
Imaginile înregistrate sunt afişate în indexul de miniaturi clasificate ca Video HD, Video SD Video şi Foto. Înainte de redare selectați modul de redare dorit.

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

Selectați modul de redare apăsând butonul **Redare** (▶). ➥pagina 20

1. Apăsați butonul **MENU** → "**Play Mode**."
2. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. → butonul **OK**.
3. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.





Elemente de submeniu

- **HD Video:** Filmele înregistrate la rezoluție HD sunt afişate în indexul miniaturi.
- **SD Video:** Filmele înregistrate la rezoluție SD sunt afişate în indexul de miniaturi.
- **Photo:** Fotografiile realizate sunt afişate în indexul de miniaturi.



Setarea meniului Mod redare este disponibilă numai în vizualizarea de miniaturi.

Delete

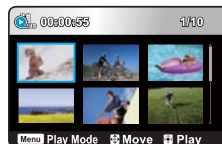
VERIFICARE PRELIMINARĂ!

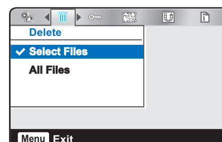
- Introduceți cardul de memorie. ➥pagina 25
- Selectați modul de redare apăsând butonul **Redare** (▶). ➥pagina 20
- Selectați modul de redare la “**HD Video**,” “**SD Video**” sau “**Photo.**” ➥pagina 45

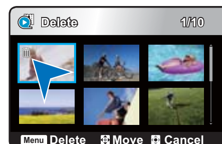
1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → “**Delete**.”

2. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. → butonul **OK**.
- Va apărea mesajul corespunzător opțiunii selectate.

3. Selectați “**Yes**” cu ajutorul butonului ◀/▶/**OK**.
- Imaginea selectată va fi ştearsă.







Elemente de submeniu

- **Select Files:** Şterge imaginea video (sau foto) individuală selectată.
  1. Selectați filmele sau fotografiile pe care doriți să le ştergeți apăsând pe butonul **OK**, apoi apăsați butonul **MENU**.
     - Indicatorul (🗑) va fi afişat împreună cu imaginile video (sau foto) selectate.
     - Dacă apăsați butonul **OK** se va realiza schimbarea între opțiunile de ştergere sau nu a filmelor sau fotografiilor selectate.
  2. Selectați “**Yes**” şi apăsați butonul **OK** pentru ştergere.
- **All Files:** Şterge toate filmele sau fotografiile.



- Imaginile şterse nu mai pot fi recuperate.
- Nu scoateți cardul de memorie şi nu opriți camera video când ştergeți un film înregistrat pe cardul de memorie. Riscați să produceți defecțiuni asupra suportului de stocare sau să corupeți datele.



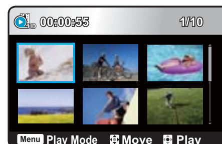
- Când bateria nu este încărcată suficient, este posibil ca funcția de ştergere să nu fie activă. Pentru a împiedica oprirea neaşteptată în timpul ştergerii, utilizați adaptorul de curent alternativ.
- Pentru a proteja imaginile importante de ştergerea accidentală, activați protecția imaginii. ➥pagina 47
- Nu puteți şterge fişiere marcate cu indicatorul de protecție. Anulați mai întâi funcția de protecție.
- Dacă protecția la scriere a cardului de memorie este activată, nu puteți şterge. ➥pagina 26
- De asemenea, puteți formata cardul de memorie pentru a şterge simultan toate imaginile. Rețineți faptul că toate fi şierele şi datele, inclusiv fi şierele protejate, vor fi şterse. ➥pagina 52
- Puteți utiliza această funcție şi în modul de afişare a unei singure imagini, pe tot ecranul.

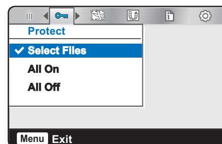
Protect

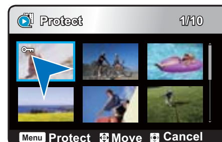
Puteţi proteja imaginile video (sau foto) importante împotriva ştergerii accidentale.
Imaginile protejate nu vor fi şterse dacă nu deblocaţi clema de protecţie sau formataţi memoria.

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Introduceţi cardul de memorie. ➥pagina 25
- Selectaţi modul de redare apăsând butonul **Redare** (▶). ➥pagina 20
- Selectaţi modul de redare la "**HD Video**," "**SD Video**" sau "**Photo.**" ➥pagina 45







1. Apăsaţi butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Protect**."
2. Selectaţi elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. → butonul **OK**.
   - Va apărea mesajul corespunzător opţiunii selectate.
3. Selectaţi "**Yes**" cu ajutorul butonului ◀/▶/**OK**.
   - Indicatorul ( ) apare pe fişierul protejat.

Elemente de submeniu

- **Select Files:** Protejează imaginile video (sau foto) selectate împotriva ştergerii.
  1. Selectaţi filmele sau fotografiile pe care doriţi să le protejaţi apăsând pe butonul **OK**, apoi apăsaţi butonul **MENU**.
     - Indicatorul ( ) va fi afişat împreună cu imaginile video (sau foto) selectate.
     - Apăsând butonul **OK**, veţi comuta între opţiunile de protejare sau nu.
  2. Selectaţi "Yes" şi apăsaţi butonul **OK** pentru confirmare.
- **All On:** Protejează toate filmele sau fotografiile.
- **All Off:** Anulează protecţia pentru toate filmele sau fotografiile.



- Dacă clema de protecţie la scriere a cardului de memorie este în poziţia lock, nu puteţi seta opţiunea de protecţie a imaginilor.
- Puteţi utiliza această funcţie şi în modul de afişare a unei singure imagini, pe tot ecranul.

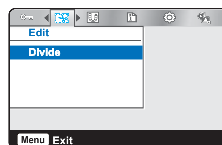
Divide

Puteți diviza un clip video în două şi puteți şterge o secțiune nedorită.
Această funcție editează clipul video original. Realizați backup separat al înregistrărilor importante.

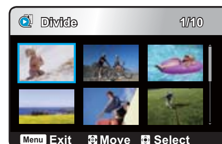
VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Introduceți cardul de memorie. ➥pagina 25
- Selectați modul de redare apăsând butonul **Redare** (▶). ➥pagina 20
- Selectați modul de redare la "**HD Video**," "**SD Video**". ➥pagina 45

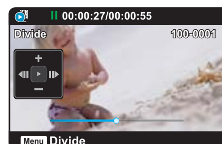
1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Edit: Divide**." → butonul **OK**.



2. Selectați filmul dorit cu ajutorul butonului ▲/▼/◀/▶. → butonul **OK**.
   - Imaginea video selectată va fi întreruptă.



3. Puteți căuta punctul de divizare cu ajutorul butonului ◀/▶.
4. Apăsați pe butonul **OK** pentru a întrerupe în punctual de divizare, apoi apăsați pe butonul **MENU**.
   - Va apărea un mesaj prin care vi se solicită confirmarea.
5. Selectați "**Yes**" cu ajutorul butonului ◀/▶/**OK**.
   - Imaginea video selectată este divizată în două imagini video.
   - A doua imagine din imaginea divizată va fi afi şată la sfârşitul indexului de miniaturi.





- Nu scoateți cardul de memorie şi nu opriți camera video când ştergeți un film înregistrat pe cardul de memorie.
- Riscați să produceți defecțiuni asupra suportului de stocare sau să corupeți datele.



- Nu puteți împărți fişiere protejate, în dreptul cărora apare indicatorul (🔑). Anulați mai întâi funcția de protecție.➥pagina 47
- The divided video may drift before or after the division point by approx. 0.5 seconds.
- Funcția de divizare nu este disponibilă în următoarele situații:
  - Dacă durata de înregistrare totală a unui film este sub 6 secunde.
  - Dacă încercați să divizați secțiuni fără a lăsa să treacă durata de 3 secunde față de început sau de sfârşit.
  - Dacă spațiul de memorie rămas este sub 15Mb.

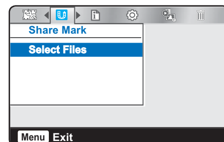
Share Mark

Puteți seta marcajul Partajare pentru imaginea video. Apoi, puteți încărca direct fişierul marcat pe site-ul YouTube.

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Introduceți cardul de memorie. ➥pagina 25
- Selectați modul de redare apăsând butonul **Redare** (▶). ➥pagina 20
- Selectați modul de redare la “**HD Video**,” “**SD Video**”. ➥pagina 45

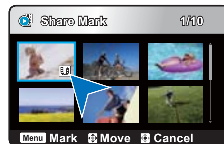
1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → “**Share Mark.**” → butonul **OK**.



2. Selectați filmul dorit cu ajutorul butonului ▲/▼/◀/▶→ butonul **OK**.
   - Indicatorul ( ) este afi şat pe imaginile video selectate.
   - Puteți, de asemenea, să bifați marcajul Partajare din imaginea video, apăsând pe butonul **Partajare** ( ).

3. Apăsați butonul **MENU**.
   - Va apărea un mesaj prin care vi se solicită confirmarea.

4. Selectați “**Yes**” cu ajutorul butonului ◀/▶/**OK**.



Procedura de marcare pentru partajare pentru clipurile video înregistrate de peste 10 minute

Când încărcați un fişier video pe un site web, cum ar fi YouTube, fiecare fişier publicat trebuie să aibă sub 100MB sau 10 minute. Din aceste motive, marcajul pentru partajare pentru filmele înregistrate de peste 10 minute execută automat funcția de divizare. În modul de vizualizare video individuală, puteți realiza marcarea pentru partajare în modul următor:

1. Deplasați-vă la fişierul dorit apăsând butoanele ▲/▼/◀/▶ şi apoi apăsați butonul **OK**.

2. Atingeți butonul **Partajare** ( ).

3. Deplasați-vă la opțiunea “**Yes**” atingând butoanele ◀/▶ şi apoi atingeți butonul **OK**.
   - După divizarea fişierului video în segmente de 10 minute, deplasați-vă la indexul de miniaturi.
   - Share mark ( ) apare pe fiecare fişier divizat.



Utilizând software-ul Intelli-studio încorporat în camera video, puteți să încărcați cu uşurință filme cu marcajul Partajare. ➥pagina 64

Slide Show

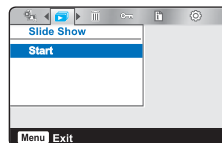
Puteți reda automat toate fotografiile aflate pe suportul de stocare.

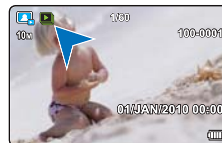
VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Introduceți cardul de memorie. ➥pagina 25
- Selectați modul de redare apăsând butonul **Redare** (▶). ➥pagina 20
- Setați modul de redare la “**Photo**”. ➥pagina 45

Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → “**Slide Show.**” → butonul **OK**.

- Este afişat indicatorul (▶). Prezentarea diapozitivelor va începe cu imaginea curentă.
- Toate imaginile foto vor fi redate la rând, timp de 3 secunde fiecare.
- Pentru a opri o prezentare de diapozitive, apăsați unul dintre butoanele ▲, ▼, **OK** sau **MENU**.





File Info

Puteți vizualiza informații despre imagine pentru toate imaginile.

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Introduceți cardul de memorie. ➥pagina 25
- Selectați modul de redare apăsând butonul **Redare** (▶). ➥pagina 20
- Selectați modul de redare la “**HD Video**,” “**SD Video**” sau “**Photo.**” ➥pagina 45

1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → “**File Info.**” → butonul **OK**.

2. Selectați filmul sau fotografia dorită cu ajutorul butonului ▲/▼/◀/▶ → butonul **OK**.
   - Informațiile fi şierului selectat sunt afi şate după cum este indicat mai jos.
     - Date, Duration, Size, Resolution

3. Pentru a ieşi, apăsați butonul **MENU**.



ELEMENTELE MENIULUI CU SETĂRI

Puteți seta data/ora, limba meniului OSD şi setările de afişare ale camerei video.
Pentru detalii despre operare, consultați paginile corespunzătoare.

Elemente	Valori prestabilite	Pagina
Storage Info	-	51
Format	-	52
File No.	Series	53
Date/Time Set	01/JAN/2010 00:00	53
LCD Brightness	Bright	54
Auto LCD Off *	On	54
Beep Sound	On	55
Shutter Sound	On	55
Auto Power Off *	5 Min	56
PC Software	On	56
TV Connect Guide	-	57
TV Display	On	57
Default Set	-	58
Language	-	58
Anynet+ (HDMI-CEC)	On	58



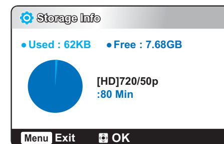
- Elementele marcate cu * sunt disponibile numai când camera video este alimentată de la acumulator.
- Aceste elemente şi valorile prestabilite pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.

Storage Info

Afişează informații despre memoria de stocare. Puteți vizualiza suportul de stocare, spațiul de memorie utilizat şi spațiul de memorie disponibil.

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Introduceți cardul de memorie.➥pagina 25



1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Settings**."
2. Apăsați butonul ▲/▼ → "**Storage Info**" → butonul **OK**.
   - Apar spațiul de memorie utilizat, spațiul de memorie disponibil pentru utilizare şi durata de înregistrare în funcție de rezoluția video selectată.
3. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.



- Capacitatea efectivă poate fi inferioară celei afişate pe ecranul LCD, deoarece sistemul camerei video ocupă o anumită capacitate.
- Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, atunci nu puteți selecta unul. Acesta va fi afişat întunecat în meniu.

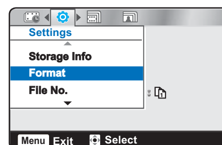
Format

Funcţia de formatare şterge toate fişierele (inclusiv fişierele protejate) şi opţiunile de pe suportul de stocare. Puteţi să utilizaţi această funcţie şi dacă doriţi să corectaţi probleme survenite pe suportul de stocare.

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Introduceţi cardul de memorie.➥pagina 25

1. Apăsaţi butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Settings**."
2. Apăsaţi butonul ▲/▼ → "**Format**" → butonul **OK**.
3. Selectaţi "**Yes**" cu ajutorul butonului ◀/▶/**OK**.





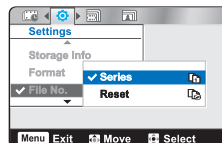
- În timpul formatării nu scoateţi suportul de înregistrare şi nu executaţi alte operaţii (cum ar fi oprirea). Utilizaţi adaptorul CA, deoarece suportul de înregistrare poate fi deteriorat dacă bateria se consumă.
- Dacă suportul de înregistrare se deteriorează, formataţi-l din nou.



- **Nu formataţi suportul de stocare pe PC sau pe alt dispozitiv.**
  Formataţi suportul de stocare în camera video.
- Un card de memorie cu clema de protecţie setată pentru blocare nu va fi formatat. ➥pagina 26
- Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, atunci nu puteţi selecta unul. Acesta va fi afişat întunecat în meniu.
- Trebuie să formataţi cu camera video suporturile de stocare utilizate anterior sau cardurile de memorie noi înainte de a le utiliza.
- Acest lucru permite viteză şi capacitate de utilizare constante înainte de accesarea suportului de stocare.

File No.

Numerele de fişiere sunt alocate fişierelor înregistrate în ordinea în care au fost înregistrate.



1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → “**Settings**.”
2. Apăsați butonul ▲/▼ → “**File No.**” → butonul **OK**.
3. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. → butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.

Elemente de submeniu

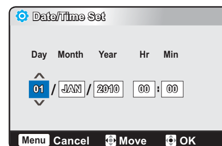
- **Series :** Alocă numere de fişier în secvență chiar şi când cardul de memorie este înlocuit cu altul sau după formatare, sau după ştergerea tuturor fişierelor. Numărul de fişier este resetat la crearea unui nou folder.
- **Reset :** Resetează numărul de fişier la 0001 chiar şi după formatare, ştergerea globală sau introducerea unui card nou de memorie.



Când setați “**File No.**” la “**Series**”, fiecare fişier primeşte un număr diferit, pentru a se evita numele de fişiere duplicat. Acest lucru este util când doriți să administrați filierele pe un calculator.

Date/Time Set

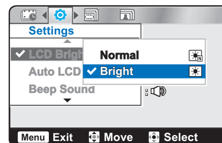
Setează data şi ora curente astfel încât să poată fi înregistrate corect. ➥pagina 23



LCD Brightness

Puteți ajusta luminozitatea ecranului LCD pentru a compensa condițiile de iluminare ambientală.

1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Settings**."
2. Apăsați butonul ▲/▼ → "**LCD Brightness**" → butonul **OK**.
3. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. → butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.



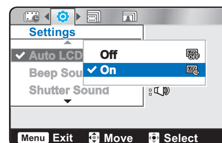
Elemente de submeniu

- **Normal:** Luminozitate standard.
- **Bright:** Luminozitatea ecranului LCD.

Auto LCD Off

Pentru a reduce consumul de energie, camera video estompează automat luminozitatea ecranului LCD când camera nu este utilizată o perioadă de timp.

1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Settings**."
2. Apăsați butonul ▲/▼ → "**Auto LCD Off**" → butonul **OK**.
3. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. → butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.



Elemente de submeniu

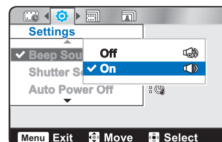
- **Off :** Dezactivează funcția.
- **On :** Dacă nu este executată nicio acțiune asupra camerei pentru o perioadă de timp în modul STBY sau în timpul înregistrării, camera video reduce consumul de energie prin estomparea automată a luminozității ecranului LCD.



- Dacă această funcție "**Auto LCD Off**" este activată, puteți apăsa orice buton de pe camera video pentru a aduce la normal luminozitatea ecranului LCD.
- **Oprirea automată a ecranului LCD va fi dezactivată în următoarele cazuri:**
  - Dacă este conectat cablul de alimentare (adaptor de alimentare cu curent alternativ).
  - Dacă mufa USB încorporată a camerei video este conectată la PC

Beep Sound

Puteți activa sau dezactiva acest sunet. Dacă este emis un sunet beep când operaşi setările de meniu, setarea este activată.



1. Apăsați butonul **MENU** ➝ butonul ◀/▶ ➝ "**Settings**."
2. Apăsați butonul ▲/▼ ➝ "**Beep Sound**" ➝ butonul **OK**.
3. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. ➝ butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.

Elemente de submeniu

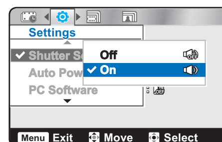
- **Off:** Dezactivează funcția.
- **On:** Când este activat, se va auzi un bip la fiecare apăsare a unui buton.



Modul Beep sound este anulat în următoarele situații:
- În modurile de înregistrare
- Când camera video este conectată cu un cablu. (Cablu audio/video)

Shutter Sound

Puteți activa sau dezactiva acest sunet.



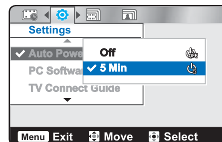
1. Apăsați butonul **MENU** ➝ butonul ◀/▶ ➝ "**Settings**."
2. Apăsați butonul ▲/▼ ➝ "**Shutter Sound**" ➝ butonul **OK**.
3. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. ➝ butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.

Elemente de submeniu

- **Off :** Dezactivează funcția.
- **On :** Când este activat, sunetul diafragmei se va auzi la fi ecare apăsare a butonului **Foto** (📷).

Auto Power Off

Pentru a economisi bateria, puteți seta funcția "**Auto Power Off**", care opreşte camera video dacă nu are loc nicio operație pentru o anumită perioadă de timp.



1. Apăsați butonul **MENU** ➞ butonul ◀/▶ ➞ "**Settings**."
2. Apăsați butonu ▲/▼ ➞ "**Auto Power Off**" ➞ butonul **OK**.
3. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. ➞ butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.

Elemente de submeniu

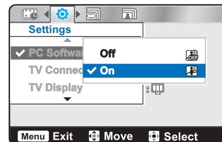
- **Off:** Camera video nu se va opri automat.
- **5 Min:** Pentru a economisi bateria, camera video se va opri automat dacă nu este acționată nicio comandă timp de 5 minute în modul STBY în vizualizarea cu index de miniaturi.



- **Funcția de oprire automată nu funcționează în următoarele condiții.**
  - Dacă este conectat cablul de alimentare (adaptor de alimentare cu curent alternativ).
  - Dacă mufa USB încorporată a camerei video este conectată la PC
  - În modurile de înregistrare, redare (exclusiv pauză) sau prezentare diapozitive.
- Pentru a utiliza din nou camera video, apăsați butonul **Alimentare (⏻).**

PC Software

Dacă setați PC Software la On, puteți să utilizați software-ul pentru PC prin conectarea cablului USB între camera video şi PC. Puteți descărca fişierele video şi foto memorate de pe camera video pe PC. Editarea fişierelor video/este disponibilă şi utilizând aplicația PC software.



1. Apăsați butonul **MENU** ➞ butonul ◀/▶ ➞ "**Settings**."
2. Apăsați butonul ▲/▼ ➞ "**PC Software**" ➞ butonul **OK**.
3. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. ➞ butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.

Elemente de submeniu

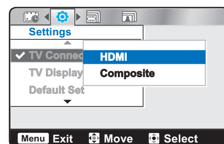
- **Off:** Dezactivează funcția.
- **On:** Puteți să utilizați software-ul pentru PC conectând camera video la calculator prin cablul USB.



PC Software este compatibil numai pentru Windows OS.

TV Connect Guide

Urmând instrucțiunile din ghidul de conectare TV, utilizați metoda de conectare corespunzătoare pentru televizor.
Afişează informații despre cablul şi mufa utilizate pentru conectarea camerei video la televizor.



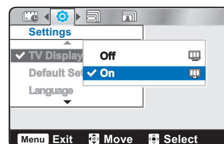
1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Settings**."
2. Apăsați butonul ▲/▼ → "**TV Connect Guide**" → butonul **OK**.
3. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. → butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.

Elemente de submeniu

- **HDMI:** Selectați această opțiune dacă doriți informații despre modul de conectare a cablului HDMI (opțional) la televizor.
- **Composite:** Selectați această opțiune dacă doriți informații despre modul de conectare a cablului Component (Video, Audio L/R) la televizor.

TV Display

Atunci când camera video este conectată la un televizor, OSD (on screen display – afişarea pe ecran) poate fi activată sau dezactivată pe ecranul acestuia.



1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Settings**."
2. Apăsați butonul ▲/▼ → "**TV Display**" → butonul **OK**.
3. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. → butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.

Elemente de submeniu

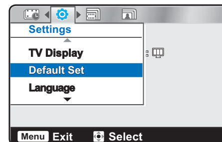
- **Off:** Afişarea pe ecran a camerei video nu va apărea pe ecranul televizorului conectat.
- **On:** Afişarea pe ecran a camerei video apare pe ecranul televizorului conectat.



Funcția "**TV Display**" stabileşte dacă indicatorii de ecran ai camerei video sunt afişați pe ecranul televizorului. Astfel, dacă setați funcția la "**Off**" indicatorii nu vor dispărea de pe monitorul LCD al camerei video.

Default Set

Puteți să resetați setările camerei video la cele prestabilite (setările inițiale din fabrică). Inițializarea setărilor camerei video la valorile prestabilite din fabrică nu afectează imaginile înregistrate.



1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Settings**."
2. Apăsați butonul ▲/▼ → "**Default Set**" → butonul **OK**.
3. Selectați "**Yes**" cu ajutorul butonului ◀/▶/**OK**.
   - Selectați "**No**" pentru a anula setarea prestabilită.
   - Toate valorile de setare sunt readuse la valorile prestabilite din fabrică.



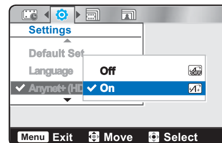
- După resetarea camerei vidro, setați "**Date/Time Set**". ➥pagina 23
- Nu opriți camera în timp ce inițializați setările.
- Funcția "**Default Set**" nu afectează fişierele înregistrate pe suportul de stocare.

Language

Puteți selecta limba dorită de afişare a meniurilor şi a mesajelor. ➥pagina 24

Anynet+ (HDMI-CEC)

Această cameră video acceptă Annynet+. Anynet+ este un sistem de rețea AV care vă permite să controlați toate dispozitivele AV Samsung conectate cu o telecomandă TV Samsung.



1. Apăsați butonul **MENU** → butonul ◀/▶ → "**Settings**."
2. Apăsați butonul ▲/▼ → "**Anynet+ (HDMI-CEC)**" → butonul **OK**.
3. Selectați elementul de sub-meniu dorit cu ajutorul butonului ▲/▼. → butonul **OK**.
4. Apăsați butonul **MENU** pentru a ieşi din meniu.

Elemente de submeniu

- **Off:** Dezactivează funcția.
- **On:** Funcția Anynet+ este activată.



- Când porniți camera video conectată la un televizor cu Anynet+ printr-un cablu HDMI, televizorul (cu Anynet+) este pornit. Dacă nu doriți să utilizați această funcție Anynet+, setați "**Anynet+ (HDMI-CEC)**" la "**Off.**"
- Pentru detalii despre funcția Anynet+ (HDMI-CEC), consultați manualul utilizatorului pentru televizorul Samsung care acceptă Anynet+.

CE PUTEȚI FACE CU UN CALCULATOR WINDOWS

După conectarea camerei video cu ajutorul mufei USB încorporate la un computer pe care rulează Windows, puteți executa acțiunile descrise în continuare.

Funcții principale

- Utilizând software-ul de editare încorporat, 'Intelli-Studio', pe camera dvs. video, puteți executa următoarele operații.
  - Redarea clipurilor video sau a fotografiilor. ➥pagina 62
  - Editarea clipurilor video sau a fotografiilor înregistrate. ➥pagina 62
  - Încărcarea filmelor şi fotografiilor înregistrate pe YouTube/Flickr/FaceBook. ➥pagina 63
- Puteți transfera sau copia fişiere (video sau foto) de pe suportul de stocare pe computer. (funcția Stocare în masă) ➥pagina 66

Cerințe de sistem

Pentru a putea rula software-ul de editare încorporat (Intelli-studio), trebuie satisfăcute următoarele cerințe:

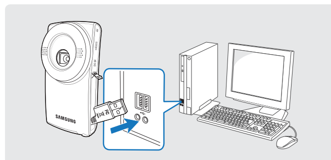
Elemente	Requirement
Sistem de operare	Microsoft Windows XP SP2, Vista, or Windows 7
CPU	Intel® Core 2 Duo® 1.66 GHz sau superior recomandat AMD Athlon ™ X2 Dual-Core 2.2 GHz sau superior recomandat (Notebook: Intel Core2 Duo 2.2GHz sau AMD Athlon X2 Dual-Core 2.6GHz sau o versiune superioară recomandat)
RAM	Se recomandă cel puțin 1 GB
Placă video	nVIDIA Geforce 7600GT sau superior Ati X1600 series sau superior
Afişaj	1024 x 768, culori pe 16-biți sau superior(1280 x 1024, culori pe 32-biți recomandat)
USB	USB 2.0
Direct X	DirectX 9.0c sau superior



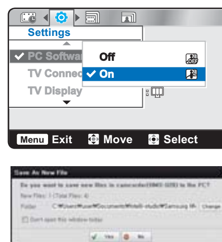
- Cerințele de sistem menționate mai sus sunt simple recomandări. Chiar şi pe un sistem care satisface aceste cerințe, funcționarea corespunzătoare depinde şi de celelalte caracteristici ale sistemului.
- Pe un calculator mai lent decât cele recomandate, la redarea unui clip video ar putea fi omise cadre sau redarea ar putea fi eronată.
- Dacă versiunea de DirectX de pe computerul dvs. este inferioară versiunii 9.0c, instalați versiunea 9.0c sau o versiune ulterioară.
- Este recomandat pentru transferul filmelor înregistrate pe un PC înainte de redarea sau editarea filmelor.
- Pentru aceasta, în cazul unui laptop, cerințele de sistem sunt superioare unui PC desktop.
- Software-ul încorporat în camera video, 'Intelli-studio', nu este compatibil cu calculatoarele Macintosh.

UTILIZAREA PROGRAMULUI Intelli-studio

Utilizând programului Intelli-Studio, încorporat pe camera video, puteți transfera şi edita fişierele foto/video pe computer. Programul Intelli-Studio asigură cel mai comod mijloc de administrare a fişierelor foto/video prin simpla conectare a camerei video la computer, cu ajutorul mufei USB încorporate.



Pasul 1. Conectarea cablului USB



1. Setați setările menu la "**PC Software: On**". ➥pagina 56
   - Veți obsserva că setările de meniu prestabilite sunt configurate ca mai sus.
2. Conectați mufa USB încorporată la portul USB al PC-ului.
   - În fereastra principală a programului Intelli-studio apare un ecran de salvare a fişierului nou.
   - În funcție de tipul de calculator, apare fereastra discului amovibil corespunzător.
3. Dacă faceți clic pe "**Yes**," procedura de încărcare va fi finalizată şi va apărea următoarea fereastră pop-up. Faceți clic pe "**Yes**," pentru confirmare.
   - Dacă nu doriți să salvați un fişier nou, selectați "**No.**"

Pentru a deconecta cablul USB
După finalizarea transferului de date trebuie să deconectați cablul în modul următor:



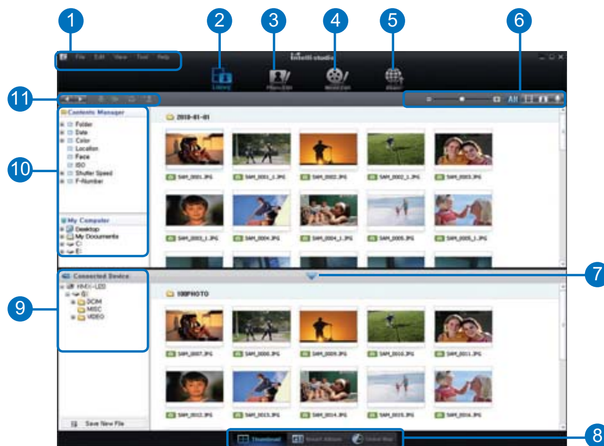
1. Faceți clic pe pictograma "**Safely Remove Hardware**" din bara de sarcini.
2. Selectați "**USB Mass Storage Device**" şi apoi faceți clic pe "**Stop**."
3. Dacă apare o fereastră "**Stop a Hardware device**", faceți clic pe "**OK**."
4. Deconectați cablul USB de la camera video şi de la computer.



- Introduceți un conector USB numai după ce vă asigurați că direcția de introducere este corectă.
- Este recomandată utilizarea adaptorului de curent alternativ ca sursă de curent în locul acumulatorilor.
- Când mufa USB încorporată este conectată, pornirea sau oprirea camerei video poate provoca defecțiuni ale computerului.
- Dacă deconectați mufa USB încorporată de la PC sau de la camera video în timp ce sunt transferate datele, transferul datelor va fi întrerupt şi datele ar putea fi deteriorare.
- Dacă conectați mufa USB încorporată la un PC printr-un HUB USB sau conectați simultan mai multe dispozitive USB, camera video ar putea să nu funcționeze corect. În acest caz, decuplați toate dispozitivele USB conectate la PC şi conectați din nou camera video.
- În funcție de tipul de computer, este posibil ca programul Intelli-studio să nu ruleze automat. În acest caz, deschideți din My Computer unitatea CD-ROM pe care este programul Intelli-studio şi rulați iStudio.exe.

Pasul 2. Despre fereastra principală a aplicației Intelli-studio

La pornirea aplicației Intelli-studio, în fereastra principală sunt afişate miniaturile filmelor şi fotografiilor.



1. Elemente de meniu.
2. Comută între biblioteca PC-ului şi cea a camerei video conectate.
3. Comută la modul de editare foto.
4. Comută la modul de editare video.
5. Comută în modul Partajare.
6. Schimbă dimensiunea miniaturilor.
   Afişează toate fişierele (videoclipuri şi fotografii)
   Afişează doar fişierele video.
   Afişează doar fişierele foto.
   Afişează doar fişierele audio.
7. Minimizează ecranul dispozitivului conectat.
8. Afişează clipurile video şi fotografii în diverse moduri.
   - Miniaturi: Afişează miniaturi ale clipurilor video şi fotografiilor
   - Smart Album: Aranjează mai multe clipuri video şi fotografii după diverse clasificări.
   - Hartă globală: Afişează pe o hartă locația în care au fost realizate clipurile video sau fotografiile.
9. Selectează dispozitivul conectat.
10. Afişează directoare din Contents Manager şi My Computer
    - Contents Manager: Puteți clasifica şi gestiona clipurile video şi fotografiile de pe calculator.
    - My Computer: Puteți vizualiza clipurile video şi fotografiile salvate în directorul selectat de pe calculator.
11. Pictograme de accesare rapidă
    Navighează prin fişiere (anterior şi următor).
    Tipăreşte fotografiile selectate.
    Afişează locația pentru fotografiile selectate prin informațiile GPS.
    Ealizează înregistrarea în Contents Manager.
    Gestionează înregistrarea portretelor din fotografia selectată.



Intelli-studio este un program utilizat de camerele video sau camerele digitale Samsung. Este posibil ca unele funcții să nu fie active, în funcție de produsul achiziționat.

Pasul 3. Redarea clipurilor video (sau a fotografiilor)

Puteți reda facil înregistrările cu ajutorul aplicației Intelli-studio.



1. Rulați programul Intelli-Studio. ➥pagina 61
2. Faceți clic pe folderul dorit pentru a afişa înregistrările.
   - Miniaturile video (sau foto) apar pe ecran, de la sursa selectată.
3. Selectați filmul (sau fotografia) pe care doriți să îl redați.
   - Puteți verifica informațiile despre fişier deplasând mouse-ul peste acesta.
   - Dacă face clic o dată pe miniatura unui clip video, acesta va fi redat în format de miniatură, pentru a putea căuta uşor clipul video dorit.
4. Selectați clipul video (sau fotografia) pe care doriți să îl redați şi apoi faceți clic dublu pe acesta.
   - Redarea începe şi apar controalele pentru redare.



În Intelli-Studio sunt acceptate următoarele formate de fişiere:
- Formate video: MP4 (Video: H.264, Audio: AAC), WMV (WMV 7/8/9)
- Formate foto: JPG, GIF, BMP, PNG, TIFF

Pasul 4. Editarea clipurilor video (sau a fotografiilor)

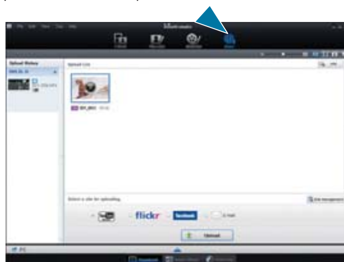


Cu Intelli-studio puteți edita în mai multe moduri filmele sau fotografiile.
(Modificare dimensiune, Reglaj fin, Efect imagine, Inserare cadru, etc.)
- Înainte de a edita un film sau o fotografie în Intelli-studio, copiați fişierul video sau foto pe calculator utilizând funcțiile de navigare My Computer sau Windows Explorer.

Pasul 5. Partajarea imaginilor video/foto online

Împărtăşiţi materialele dvs. întregii lumi, încărcând fotografii şi clipuri video direct pe un site Web, cu un singur clic.

1. Selectaţi clipurile video sau a fotografiile pe care doriţi să le partajaţi.
2. Faceţi clic pe “**Share**” în browser.
   - The selected file appears on the sharing window.
3. Faceţi clic pe site-ul Web pe care doriţi să încărcaţi fişierele.
   - Puteţi selecta “YouTube,” “Fickr,” “Facebook” sau site-ul web pe care doriţi să îl setaţi pentru administrarea încărcării.
4. Faceţi clic pe “**Upload**” pentru a începe încărcarea.
   - Va apărea o fereastră pop-up în care vi se solicită să introduceţi ID-ul şi parola.
5. Introduceţi ID-ul şi parola de acces.
   - Accesul la conţinutul site-ului Web poate fi limitat în funcţie de mediul dvs. de acces Web.







Pentru informaţii suplimentare despre utilizarea programului Intelli-Studio, consultaţi Ghidul de asistenţă, care poate fi accesat făcând clic pe “**Help.**”.

flickr

- Flickr este un site care găzduieşte imagini, o suită de servicii Web şi o platformă de susţinere a unei comunităţi online. Pe lângă faptul că este un site popular pentru partajarea fotografiilor personale, serviciul este utilizat pe scară largă de către bloggeri, ca şi depozit de fotografii.
- **http: //www.flickr.com/**

facebook

- Facebook este un site Web care ia forma unei reţele sociale globale, deţinute de Facebook, Inc. Utilizatorii pot adăuga prieteni, le pot trimite mesaje şi îi pot ţine la curent actualizând profilurile personale. În plus, utilizatorii se pot alătura unor reţele organizate în funcţie de oraş, loc de muncă, şcoală sau regiune.
- **http: //www.facebook.com/**

YouTube READY

- YouTube este un site Web de partajare video. Utilizatorii pot încărca, vizualiza şi partaja clipuri video personalizate. Serviciul din San Bruno utilizează tehnologia Adobe Flash pentru a afişa o gamă largă de conţinut video, inclusiv filme, clipuri TV şi muzicale, precum şi conţinut postat de amatori, cum sunt blog-urile video sau filme personale.
- **http: //www.youtube.com/**

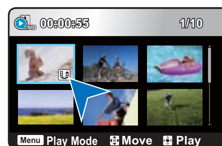
Încărcarea directă a filmelor pe YouTube

Butonul Partajare cu o singură Partajare (⎘) vă permite să încărcaţi direct şi să partajaţi filmele pe YouTube. Atingeţi butonul Partajare (⎘) când camera video este conectată cu mufa USB încorporată la un calculator pe care rulează Windows.

Pasul 1

Trebuie mai întâi să setaţi marcajul Partajare pentru filmele dorite pe care doriţi să le încărcaţi direct pe site-ul YouTube. Apăsaţi butonul ▲/▼/◀/▶ pentru a selecta filmul dorit din indexul de miniaturi, apoi apăsaţi butonul Partajare (⎘).

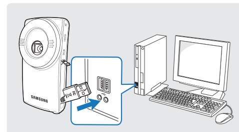
- Share mark (⎘) este afişat pentru filmele selectate.
- Puteţi, de asemenea, să setaţi marcajul Partajare pentru filmele selectate utilizând meniul. ➥pagina 49



Pasul 2

Conectarea mufei USB încorporate la portul USB al PC-ului.

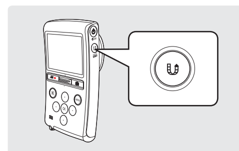
- Intelli-studio rulează automat când conectaţi camera video la un calculator pe care rulează Windows (când specificaţi “**PC Software: On**”).



Pasul 3

Apăsaţi butonul Partajare (⎘) când camera video este conectată la calculator.

- Filmele selectate cu marcajul Partajare sunt afişate în ecranul Partajare.
- Faceţi clic pe “**Yes**” pentru a începe încărcarea.
- Dacă doriţi să încărcaţi direct, fără afişarea unei ferestre de partajare pop-up, bifaţi opţiunea “Intelli-studio nu afişează o listă de fişiere marcate pentru partajare pe dispozitivul conectat.”





- Când încărcaţi filme pe YouTube, filmul selectat va fi convertit înainte de încărcare în format care poate fi redat pe YouTube. Timpul necesar pentru încărcare poate varia în funcţie de dotările utilizatorului: performanţele calculatorului, viteza reţelei, etc.
- Nu există nicio garanţie pentru încărcarea în toate mediile, iar modificările viitoare de pe serverele YouTube ar putea dezactiva această funcţie.
- Pentru informaţii suplimentare despre YouTube, vizitaţi site-ul web YouTube: http://www.youtube.com/
- Funcţionalitatea de încărcare pe YouTube a acestui produs este oferită sub licenţă YouTube LLC. Prezenţa funcţionalităţii de încărcare pe YouTube a acestui produs nu reprezintă o recomandare a produsului de către YouTube LLC.
- Dacă nu aveţi cont pe site-ul web specificat, puteţi să vă înregistraţi înainte de a continua cu autorizarea.
- Conform politicii YouTube, încărcarea directă a filmelor ar putea să nu fie posibilă în ţara/regiunea dvs.

Instalarea aplicației Intelli-studio pe un calculator cu Windows

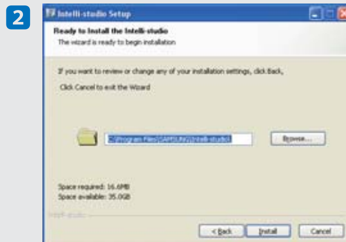
- Dacă aplicația Intelli-studio este instalată pe un calculator pe care rulează Windows, aceasta rulează mai repede dacă este rulată după conectarea camerei video la calculator. În plus, aplicația poate fi actualizată automat şi rulată direct pe calculatorul Windows.
- Aplicația Intelli-studio poate fi instalată pe un calculator Windows în modul următor: Faceți clic pe “**Tool**” ➞ “**Instalare Intelli-studio pe PC**” din ecranul Intelli-studio.

1



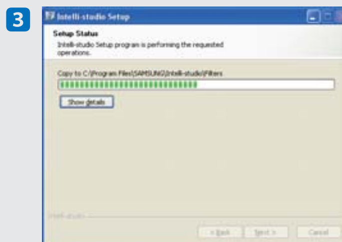


2





3





4



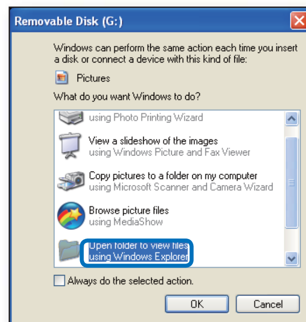
utilizarea unui computer Windows

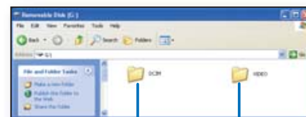
UTILIZAREA CA DISPOZITIV DE STOCARE AMOVIBIL

Puteți transfera sau copia datele înregistrate pe un calculator Windows, conectând cablul USB la camera video.

Vizualizarea conținutului suportului de stocare

1. Verificați setarea “**USB Connect: Mass Storage**”. ➥pagina 56
2. Introduceți cardul de memorie în camera video.
3. Conectarea mufei USB încorporate la portul USB al PC-ului. ➥pagina 60
   - Fereastra “Removable Disk” sau “Samsung” va fi afişată pe ecranul calculatorului după un moment.
   - Selectați “Open folders to view files using Windows Explorer” şi faceți clic pe “OK.”
4. Sunt afişate dosarele de pe suportul de stocare.
   - Tipurile de fişiere diferite sunt stocate în dosare diferite.
5. Selectați dosarul pe care doriți să-l copiați, apoi trageți-l şi plasați-l în dosarul destinație.
   - Dosarul este copiat de pe mediul de stocare pe PC.

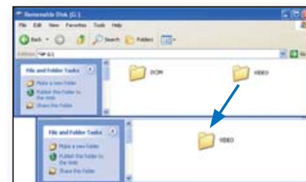




Fotografiilor Filmelor



- Dacă nu este afişată fereastra “Disk amovibil”, confirmați conectarea (➥pagina 60) sau urmați paşii 1 şi 4.
- Dacă discul amovibil nu apare automat, deschideți dosarul discului amovibil din My Computer.
- Dacă unitatea de disc a camerei video conectate nu se deschide sau dacă meniul contextual asociat clic-ului de dreapta (deschidere sau parcurgere) pare eronat, este posibil ca PC-ul să fie infectat cu un virus care rulează automat. Se recomandă actualizarea software-ului antivirus la ultima versiune.

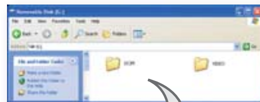


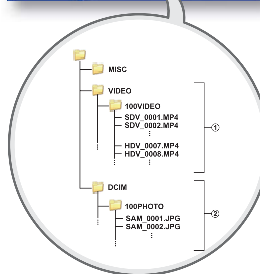
Structura dosarelor şi fişierelor de pe cardul de memorie

- Structura de dosare şi fişiere a suporturilor de stocare este următoarea:
- Denumirea fişierelor respectă regula DCF (regulă de design pentru sistemul de fişiere al camerei).

Fişiere video (H.264) ①

- Clipurile video la calitate HD (1920x1080 25p, 1280x720 50 p, or 1280x720 25p) sunt înregistrate în formatul HDV_####.MP4.
- Filmele de calitate SD au formatul SDV_####.MP4.
- Numărul fişierului creşte automat când este creat un fişier film nou.
- Într-un folder sunt create până la 9999 de fişiere. Folderul nou este creat când există mai mult de 9999 de fişiere.





Fişiere foto ②

- Ca şi pentru fişierele video, numărul fişierului creşte automat când este creată o fotografie nouă.
- Numărul maxim de fişiere permis este acelaşi ca pentru fişierele film.
  Fotografiile au formatul SAM_####.JPG.
- Numele folderului creşte în ordinea 100PHOTO → 101PHOTO etc.
- Într-un folder pot fi create maxim 9999 de fişiere. Folderul nou este creat când există mai mult de 9999 de fişiere.

Formatul imaginii

Fişiere video

- Filmele sunt comprimate în format H.264. Extensia de fişier este ".MP4."
- Consultaţi pagina 41 pentru rezoluţia video.

Fişiere foto

- Fotografiile sunt comprimate în format JPEG (Joint Photographic Experts Group). Extensia de fişier este ".JPG."
- Consultaţi pagina 42 pentru rezoluţia video.



- Când fişierul al 9999-lea este creat în al 999-lea folder (de ex. HDV_0999.MP4 este creat în folderul 999VIDEO), nu mai poate fi creat un folder nou. Realizaţi backup al fişierelor pe un PC şi formataţi cardul de memorie, apoi resetaţi numerotarea fişierelor din meniu.
- Numele unui film înregistrat cu camera video nu trebuie modificat deoarece pentru redarea corectă cu camera video este necesar să se păstreze folderul şi denumirea iniţiale ale fişierului.

CONECTAREA LA UN TV

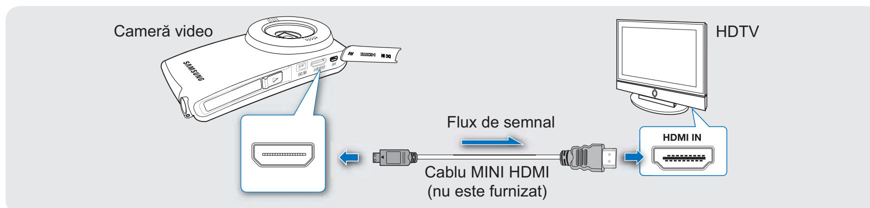
Aveți posibilitatea de a vizualiza clipurile înregistrate pe un ecran de dimensiuni mari conectând camera video la un televizor HD sau la unul obişnuit.

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

Introduceți un card de memorie. ➥pagina 25

Utilizarea unui cablu MINI HDMI (nu este furnizat)

Pentru a reda imagini video la calitate HD (1080/25p, 720/50p, sau 720/25p), aveți nevoie de un televizor cu înaltă definiție (HDTV).



1. Porniți camera video şi conectați la televizor cablul Mini HDMI (nu este furnizat) cu mufa HDMI.
2. Porniți televizorul şi setați selectorul de intrare al acestuia la mufa la care este conectată camera video.
   - Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului pentru modul de selectare a intrării TV.
3. Selectați modul de redare al camerei video şi începeți redarea filmelor. ➥pagina 36

Înțelegerea utilizării cablului HDMI

HDMI (High Definition Multimedia Interface) este o interfață audio/video compactă pentru transmiterea datelor digitale necomprinate.

Ce este funcția Anynet+?

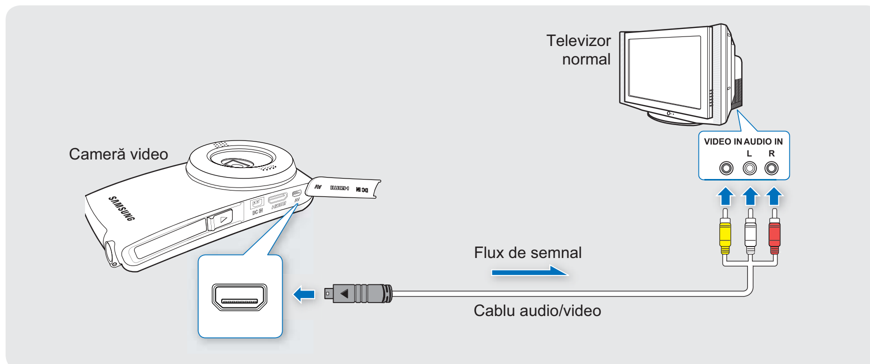
Puteți utiliza aceeaşi telecomandă pentru mai multe dispozitive care acceptă funcția Anynet +. Puteți utiliza funcția Anynet + în cazul în care camera video este conectată cu cablul HDMI la un televizor care acceptă Anynet+. Pentru mai multe detalii, consultați manualul de utilizare al televizorului.



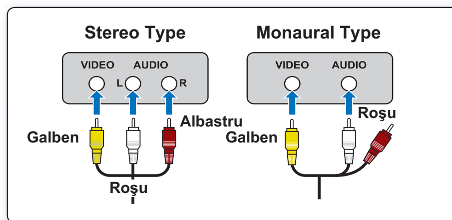
- Această cameră video acceptă numai cablul Mini HDMI (C - A).
- Mufa HDMI a camerei video are exclusiv scopul ieşirii semnalului.
- Utilizați numai cablul HDMI 1.3 când realizați conectarea la mufa HDMI a acestei camere video. În cazul în care camera video este conectată cu alt cablu HDMI, este posibil ca imaginea să nu fie afişată pe ecran.
- Nu aplicați forță excesivă când conectați cablurile.
- Recomandăm utilizarea unui adaptor pentru curent alternativ drept sursă de alimentare pentru camera video.
- Când camera video este conectată la un televizor nu puteți controla volumul televizorului de la comenzile cameei video.
- Când opțiunea "**TV Display**" este setată la "**Off**", afişajul OSD (On-Screen-Display) nu apare pe ecranul televizorului. ➥pagina 57

Utilizarea cablului Audio/Video (conexiune Composite)

Această conexiune este utilizată la conversia imaginilor de calitate HD în imagini de calitate SD pentru redare. Atunci când imaginile la calitate HD (1080/25p, 720/50p, sau 720/25p) sunt redate pe un televizor SD, acestea vor fi convertite la dimensiunile defin9iției standard 576/50p.



1. Conectați cablul Audio/Video furnizat la mufele Composite, Video şi L-R (Audio) ale televizorului.
2. Porniți televizorul şi setați selectorul de intrare al acestuia la mufa la care este conectată camera video.
   - Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului pentru modul de selectare a intrării TV.
3. Selectați modul de redare al camerei video şi începeți redarea filmelor. ➥pagina 36



conectarea la alte dispozitive



- Verificaţi starea conexiunii între camera video HD şi televizor. Dacă nu realizaţi corect conexiunea, este posibil ca pe ecranul televizorului să nu apară imaginile video corecte.
- La conectarea cablului Audio/Video, conectaţi mufele la televizor conform culorilor acestora.
- Recomandăm utilizarea unui adaptor pentru curent alternativ drept sursă de alimentare pentru camera video.
- Când opţiunea “**TV Display**” este setată la “**Off**”, afişajul OSD (On-Screen-Display) nu apare pe ecranul televizorului. ➥pagina 57

AFIŞAREA IMAGINILOR PE TV ŞI PE UN MONITOR LCD

Afişarea imaginii în funcţie de raportul ecranului LCD şi TV

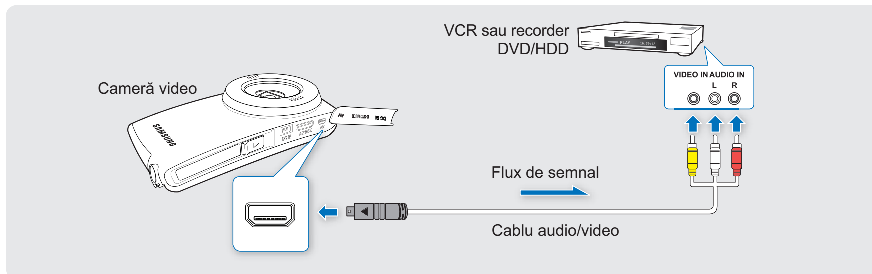
Formatul de înregistrare	Video	Foto	LCD	TV	
				16:9	4:3
Imagini înregistrate în format 16:9					
Imagini înregistrate în format 4:3					

ÎNREGISTRAREA (DUBLAREA) IMAGINILOR PE UN VCR SAU UN DVD/HDD RECORDER

Puteți înregistra (dubla) imagini redate pe această cameră video pe alte dispozitive video, cum ar fi recorder-ele VCR sau DVD/HDD.

VERIFICARE PRELIMINARĂ!

- Introduceți un card de memorie. ➥pagina 25
- Selectați modul de redare apăsând butonul **Redare** (▶). ➥pagina 20



1. Conectați camera video la dispozitivul de înregistrare (VCR sau recorder DVD/HDD) cu ajutorul cablului Audio/Video furnizat (conexiune Composite).
2. Porniți dispozitivul de înregistrare şi setați selectorul de intrare al acestuia la mufa la care este conectată camera video.
3. Începeți redarea pe camera video şi înregistrați pe dispozitivul de înregistrare.
   - Consultați manualele de instrucțiuni ale dispozitivelor de înregistrare pentru detalii.
4. La finalizarea dublării, opriți dispozitivul de înregistrare şi camera video.



- Utilizați adaptorul CA al camerei video pentru priză pentru a preveni descărcarea bateriei şi oprirea camerei în timpul înregistrării pe alt dispozitiv video.
- La conectarea cablului Audio/Video, conectați mufele la dispozitivul de înregistrare conform culorilor acestora.
- Setați "**TV Display**" la "**Off**" pentru a evita copierea informațiilor de pe ecran afişate de camera video. ➥pagina 57

depanare

Înainte de a contacta un centru de service autorizat Samsung, efectuaţi următoarele verificări simple. Acestea v-ar putea ajuta să economisiţi timpul şi banii asociate unui apel inutil.

INDICATORI ŞI MESAJE DE AVERTIZARE

Sursă de alimentare

Mesaj	Pictogramă	Informează că...	Acţiune
Low Battery	-	Acumulatorul este aproape descărcat.	• Schimbaţi acumulatorul cu unul încărcat sau utilizaţi adaptorul CA.
Check the authenticity of this battery	-	Acumulatorul nu trece testul de autentificare..	• Verificaţi autenticitatea acumulatorului şi schimbaţi-l cu unul nou. • Este recomandat să utilizaţi numai acumulatori Samsung originali cu această cameră video.

Suport de stocare

Mesaj	Pictogramă	Informează că...	Acţiune
Insert Card		În slot nu este introdus niciun card de memorie.	• Introduceţi un card de memorie.
Card Full		Nu există spaţiu suficient pentru înregistrarea pe cardul de memorie	• Ştergeţi fişierele de care nu mai aveţi nevoie de pe cardul de memorie. • Efectuaţi copii de siguranţă ale fişierelor pe calculator sau pe un alt suport de stocare şi ştergeţi fişierele. • Introduceţi alt card de memorie pe care este suficient spaţiu liber.
Card Error		Cardul de memorie a întâmpinat anumite probleme şi nu poate fi recunoscut.	• Formataţi cardul de memorie sau înlocuiţi-l cu unul nou.
Card Locked		Clema de protecţie la scriere a cardului SDHC/SD a fost setată la blocat.	• Deblocaţi clema de protecţie la scriere.
Not Supported Card		Cardul de memorie nu este acceptat în această cameră video	• Schimbaţi cu cardul de memorie recomandat.
Not Formatted		Formatul fişierului nu este acceptat de această cameră video.	• Formataţi cardul de memorie utilizând elementul de meniu.
Not Supported Format		Formatul de imagine nu este acceptat în această cameră video. Imaginile au fost înregistrate în alt format, pe un alt dispozitiv.	• Fişierele nu pot fi redate deoarece formatul cardului de memorie nu este acceptat de camera video. Formataţi cardul de memorie sau utilizaţi un card de memorie nou.
Low speed card. Please record at a lower resolution.	-	Cardul de memorie nu are performanţele necesare pentru înregistrare.	• Schimbaţi cardul de memorie cu unul mai rapid. ➥pagina 27 • Schimbarea cu o rezoluţie redusă.

Înregistrarea

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
Write Error	-	Anumite probleme apar în timpul scrierii datelor pe suportul de stocare.	• Formatați suportul de stocare utilizând meniurile după efectuarea de copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare.
The Number of video files is full. Cannot record video.	-	Numărul de fişiere şi de foldere a atins limita maxim admisă şi nu puteți înregistra.	• Formatați suportul de stocare, utilizând meniurile, după efectuarea de copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare. Setați "**File No.**" la "**Reset.**"
The Number of photo files is full. Cannot take photo.	-	Folderul şi fişierele au atins capacitatea maximă şi nu mai puteți înregistra fotografii.	• Formatați suportul de stocare, utilizând meniurile, după efectuarea de copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare. Setați "**File No.**" la "**Reset.**"

Redarea

Mesaj	Pictogramă	Informează că…	Acțiune
Read Error	-	Apar anumite probleme în timpul citirii datelor de pe suportul de stocare.	• Formatați suportul de stocare utilizând meniurile după efectuarea de copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC sau alt suport de stocare.

SIMPTOME ŞI SOLUȚII

Dacă aceste instrucțiuni nu vă rezolvă problema, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.

Alimentare

Simptom	Explicație/Soluție
Camera video nu porneşte.	• Încărcați acumulatorul. • Dacă utilizați adaptorul CA, asigurați-vă că acesta este conectat corespunzător la o priză. • Deconectați adaptorul de alimentare cu curent alternativ şi reconectați sursa de alimentare la camera video înainte de a o porni.
Camera se opreşte automat.	• Opțiunea "**Auto Power Off**" este setată la "**5 Min**"? Dacă nu este apăsat niciun buton timp de 5 minute, camera video este oprită automat. Pentru a dezactiva această opțiune, schimbați setarea pentru "**Auto Power Off**" la "**Off**".➥pagina 56 • Acumulatorul este aproape descărcat. Încărcați acumulatorul. • Utilizați adaptorul de alimentare CA.
Camera nu poate fi oprită.	• Deconectați adaptorul de alimentare cu curent alternativ şi reconectați sursa de alimentare la camera video înainte de a o porni.
Acumulatorul se descarcă rapid.	• Temperatura este prea redusă. • Acumulatorul nu este încărcat complet. Încărcați din nou acumulatorul. • Acumulatorul şi-a atins limita de viață şi nu poate fi reîncărcat. Contactați cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.

Afişaje

Simptom	Explicație/Soluție
Imaginea înregistrată este mai îngustă sau mai lată decât cea originală.	• Verificați raportul de înregistrare înainte de a începe înregistrarea. ➥paginile 41, 42
Pe ecran apar indicatori necunoscuți.	• Pe ecran apare un indicator sau un mesaj de avertisment. ➥paginile 72, 73
Pe ecranul LCD rămâne o imagine fantomă.	• Această problemă survine dacă deconectați adaptorul de alimentare cu curent alternativ înaine de a opri camera video.
Imaginea de pe ecranul LCD este întunecată.	• Lumina ambientală este prea puternică. Reglați luminozitatea şi unghiul ecranului LCD.

Suport de stocare

Simptom	Explicație/Soluție
Funcțiile cardului de memorie nu sunt operaționale.	• Introduceți cardul de memorie în camera video. ➥pagina 26 • Dacă utilizați un card de memorie formatat pe un calculator, formatați-l din nou direct de pe camera video. ➥pagina 52
Imaginile nu pot fi şterse.	• Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (Cardul de memorie SDHC, etc), dacă există. ➥pagina 26 • Nu puteți şterge imaginile protejate pe alt dispozitiv. Eliberați protecția imaginii de pe dispozitiv. ➥pagina 47
Nu puteți formata cardul de memorie.	• Eliberați blocajul clamei pentru protecție la scriere al cardului de memorie (Cardul de memorie SDHC, etc), dacă există. ➥pagina 26 • Copiați fişierele importante pe PC înainte de formatare. Samsung nu este responsabil pentru pierderea datelor. (Se recomandă copierea datelor pe PC sau pe alt suport de stocare.)
Numele fişierului de date nu este indicat corect.	• S-ar putea ca fişierul să fie corupt. • Formatul de fişier nu este acceptat de camera video. • Numai numele de fişier este afişat dacă structura directorului nu corespunde standardelor internaționale.

Înregistrarea

Simptom	Explicație/Soluție
La apăsarea butonului de **Pornire/ oprire a înregistrării** (🎥●) înregistrarea nu porneşte.	• Nu există spațiu liber suficient pentru înregistrare pe suportul de stocare. • Verificați dacă cardul de memorie este introdus sau dacă clema de protecție la scriere este setată la blocare. • Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriți camera video şi lăsați-o să se răcească într-un loc răcoros. • Camera dvs. video este umedă în interior (condens). Opriți camera video şi lăsați-o aproximativ 1 oră într-un loc răcoros.
Durata de înregistrare efectivă este mai mică decât cea estimată..	• Durata de înregistrare estimată poate varia în funcție de conținutul şi caracteristicile utilizate. • Înregistrarea unui subiect în mişcare rapidă creşte rata de biți şi prin urmare volumul de spațiu de stocare necesar pentru înregistrare, ceea ce poate duce la scurtarea timpului de înregistrare.

Înregistrarea

Simptom	Explicație/Soluție
Înregistrarea se opreşte automat.	• Pe suportul de stocare nu mai există spațiu liber pentru înregistrare. Realizați copii de siguranță ale fişierelor importante pe PC şi formatați suportul de stocare sau ştergeți fişierele inutile. • Dacă utilizați un card de memorie cu viteză redusă de scriere, camera video va opri automat înregistrarea imaginilor film şi va apărea pe ecranul LCD mesajul corespunzător.
În timpul înregistrării unui subiect în condiții de lumină strălucitoare, apare o linie verticală.	• Camera video nu poate să înregistreze aceste niveluri de luminozitate.
Când ecranul este expus la lumina directă a soarelui în timpul înregistrării, ecranul devine roşu sau negru pentru un moment.	• Nu lăsați camera video în lumina directă a soarelui cu ecranul LCD deschis.
Sunetul bip nu poate fi auzit.	• Setați "**Beep Sound**" la "**On**". ➥pagina 55 • Sunetul bip este dezactivat temporar la înregistrarea unui film. • Când cablul Audio/Video este conectat la camera video, sunetul de avertizare (bip) se opreşte automat.
Există o diferență de timp între momentul în care apăsați butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** ( ) şi momentul în care începe/se termină înregistrarea filmului.	• Pe camera dvs., s-ar putea să existe o mică întârziere între momentul în care apăsați butonul de **Pornire/oprire a înregistrării** ( ) şi momentul efectiv în care începe/se termină înregistrarea filmului. Aceasta nu este o eroare.
Nu puteți înregistra o fotografie	• Setați camera video la modul de înregistrare. ➥pagina 20 • Eliberați blocajul clemei pentru protecție la scriere a cardului de memorie, dacă există. • Suportul de stocare este plin. Utilizați un card de memorie nou sau formatați suportul de stocare. ➥pagina 52 Sau eliminați imaginile inutile. ➥pagina 46

Reglarea imaginii în timpul înregistrării

Simptom	Explicație/Soluție
Este în afara intervalului de focalizare.	• Această cameră video nu are o funcție de control al focalizării. • Lungimea de focalizare minimă între camera video şi subiect este de 20cm (aproximativ 7,87 inch) pentru modul panoramic şi 80cm (aproximativ 31,50 inch) pentru telefoto.

Redarea pe camera video

Simptom	Explicație/Soluție
Utilizarea funcției de redare (Redare/Pauză) nu porneşte redarea.	• Apăsați butonul **Redare** (▶) pentru a seta modul Movie Play. • Este posibil ca fişierele imagine înregistrate cu un alt dispozitiv să nu poată fi redate pe camera video. • Verificați compatibilitatea cardului de memorie. ➥pagina 26
Funcția salt sau căutare nu funcționează corespunzător.	• Dacă temperatura din interiorul camerei este prea ridicată, s-ar putea ca aceasta să nu funcționeze corespunzător. Opriți camera video, aşteptați câteva momente, şi apoi porniți-o din nou.
Redarea este întreruptă în mod neaşteptat.	• Verificați dacă adaptorul de alimentare cu curent alternativ este conectat corect şi este fix.
Nu se aude sunetul la redarea filmului înregistrat cu decalare temporală.	• Înregistrarea cu decalare temporală nu acceptă înregistrarea audio.

Redarea pe alte dispozitive (TV, etc.)

Simptom	Explicație/Soluție
Nu puteți vizualiza imaginea sau auzi sunetul pe dispozitivul conectat.	• Cablul Audio/Video nu este conectat corespunzător. ➥pagina 69
Imaginea apare distorsionată pe televizor sau pe PC.	• Modul de afişare pentru filmul înregistrat nu corespunde cu cel al dispozitivului de redare. • Un film înregistrat în mocul panoramic 16:9 trebuie redat pe un televizor sau un PC care acceptă modul 16:9.

Conectarea la un calculator

Simptom	Explicație/Soluție
Calculatorul nu recunoaşte camera video.	• Deconectaţi mufa USB încorporată a camerei video de la PC, reporniţi calculatorul şi apoi reconectaţi mufa corect.
Nu puteți reda un fişier film în mod corespunzător pe un PC.	• Pentru redarea fişierului înregistrat cu camera video este necesar un codec video. Instalaţi sau rulaţi software-ul de editare încorporat (Intelli-studio). • Asiguraţi-vă că introduceţi conectorul în direcţia corectă şi apoi conectaţi cablul USB la portul USB al camerei video. • Deconectaţi mufa USB încorporată a camerei video de la PC şi reporniţi calculatorul. Reconectaţi mufa corect. • Calculatorul dvs. ar putea să nu aibă performanţele necesare pentru redarea unui fişier video. Verificaţi pe un calculator cu specificaţiile recomandate.
IIntelli-studio nu funcționează corespunzător..	• Părăsiţi aplicaţia Intelli-studio şi reporniţi calculatorul pe care rulează Windows. • Software-ul încorporat în camera video , 'Intelli-studio', nu este compatibil cu calculatoarele Macintosh. • Setaţi "**PC Software**" la "**On**" în meniul Setări. • În funcţie de tipul de computer, este posibil ca programul Intelli-studio să nu ruleze automat. În acest caz, deschideţi din My Computer unitatea CD-ROM pe care este programul Intelli-studio şi rulaţi iStudio.exe.
Imaginea sau sunetul de la camera video nu sunt redate în mod corespunzător pe calculator.	• Redarea imaginii sau a sunetului filmului se poate opri temporar, în funcţie de calculator. Imaginile sau sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate. • În cazul în care camera video este conectată la un calculator care nu acceptă Hi-speed USB (USB2.0), este posibil ca imaginile sau sunetul să nu fie redate corect. Imaginile sau sunetele copiate pe calculator nu sunt afectate.
Ecranul de redare se întrerupe sau imaginea este distorsionată.	• Verificaţi cerinţele de sistem pentru redarea unui film. ➥pagina 59 • Ieşiţi din toate celelalte aplicaţii care rulează pe calculator respectiv. • Dacă un film înregistrat este redat de pe camera dvs. video conectată la un calculator, s-ar putea ca imaginea să nu fie clară, în funcţie de viteza de transfer. Vă rugăm să copiaţi fişierul pe calculator şi apoi să-l redaţi.

Conectarea/dublarea cu alte dispozitive (TV, DVD player, etc)

Simptom	Explicație/Soluție
Nu puteți realiza corect dublarea când utilizați un cablu Audio/Video..	• Cablul Audio/Video nu este conectat corespunzător. Asigurați-vă că ați cuplat cablul Audio/Video la mufa corectă, respectiv la mufa de intrare a unui dispozitiv pentru dublarea imaginilor de pe camera video. ➥pagina 71

Operații generale

Simptom	Explicație/Soluție
Data şi ora sunt incorecte.	• Camera video nu a fost utilizată o perioadă mai lungă de timp? Este posibil ca acumulatorul cu litiu încorporat să fie descărcat. ➥pagina 16

Meniu

Simptom	Explicație/Soluție
Elementele de meniu sunt gri.	• Nu puteți selecta elementele colorate în gri în modul curent de înregistrare/redare. • Dacă nu este introdus niciun suport de stocare, acesta nu va putea fi selectat şi va fi estompat în meniu: “**Storage Info**”, “**Format**”, etc.

ÎNTREŢINERE

Sugestiile de mai jos vă vor ajuta să respectaţi orice obligaţie impusă de garanţie şi să vă bucuraţi de acest produs timp de mulţi ani.

Măsuri de precauţie pentru stocare

- Pentru siguranţa camerei video, opriţi-o.
  - Deconectaţi acumulatorul sau adaptorul de curent alternativ.
  - Scoateţi cardul de memorie.

Curăţarea camerei video

Înaintea curăţării, opriţi camera video şi scoateţi acumulatorul şi adaptorul de curent alternativ.

- **Pentru curăţarea exteriorului**
  - Ştergeţi uşor cu o cârpă moale şi uscată. Nu aplicaţi forţă excesivă la curăţarea camerei; ştergeţi uşor suprafaţa.
  - Nu utilizaţi benzen sau dizolvant pentru curăţarea camerei. Învelişul exterior riscă să se exfolieze sau carcasa se poate deteriora.
- **Pentru curăţarea ecranului LCD**
  Ştergeţi uşor cu o cârpă moale şi uscată. Aveţi grijă să nu deterioraţi monitorul.
- **Pentru curăţarea obiectivului**
  Utilizaţi un aspirator pentru a curăţa praful şi ştergeţi uşor obiectivul cu o cârpă moale.
  Dacă este necesar, ştergeţi uşor cu hârtie specială pentru obiectiv.
  - Este posibil să se formeze o peliculă de murdărie dacă lentilele sunt lăsate murdare.
  - Dacă obiectivul pare întunecat, opriţi camera video şi lăsaţi-o oprită aproximativ 1 oră.

Ecran LCD

- **Pentru a prelungi durata de utilizare, evitaţi să îl frecaţi cu o cârpă aspră**
- **Aveţi grijă la următoarele fenomene legate de utilizarea ecranului LCD. Acestea nu sunt defecţiuni.**
  - În timpul utilizării camerei video, suprafaţa din jurul ecranului LCD se poate încălzi.
  - Dacă lăsaţi dispozitivul pornit pentru o perioadă lungă de timp, suprafaţa din jurul ecranului LCD devine fierbinte.
  - Când utilizaţi camera video în zone reci, este posibil să apară imagini remanente pe ecranul LCD.
- Ecranul LCD este fabricat cu ajutorul tehnologiei de înaltă precizie şi are peste 0.01% pixeli valizi. Totuşi, este posibil ca rareori pe acesta să apară puncte negre sau luminoase (roşu, albastru, alb). Aceste puncte, care apar de obicei pe parcursul procesului de fabricaţie, nu afectează imaginile înregistrate.

Dacă observaţi condens, lăsaţi camera video să se usuce înainte de a o utiliza.

- Ce este condensul?
  Fenomenul de condensare are loc când camera video este mutată într-un loc unde temperatura diferă semnificativ faţă de locul precedent. Condensul apare pe lentilele interne sau externe ale camerei video şi pe obiectivul intern. În acest caz, există pericolul să apară defecţiuni sau avarii ale camerei video dacă utilizaţi dispozitivul când există condens în interior.
- Când are loc fenomenul de condens?
  Când aparatul este mutat într-un loc cu temperatură mai ridicată decât cea din locul precedent, sau când îl utilizaţi brusc într-o zonă puternic încălzită, riscaţi să se producă condens.
  - Când înregistraţi în exterior, la temperaturi scăzute (iarna), apoi intraţi în interior.
  - Când înregistraţi în exterior, la temperaturi ridicate (vara), după ce aţi stat în interior sau într-o maşină cu aer condiţionat.
- Ce pot face?
  Opriţi alimentarea şi detaşaţi acumulatorul. Lăsaţi-l să se usuce 1~2 ore înainte de a-l utiliza.



- Utilizaţi camera video după dispariţia condensului.
- Asiguraţi-vă că aţi primit accesoriile recomandate cu camera video. Pentru service, contactaţi cel mai apropiat centru de service autorizat Samsung.

UTILIZAREA CAMEREI VIDEO ÎN STRĂINĂTATE

- Fiecare ţară sau regiune are sisteme electrice şi de culoare proprii.
- Înainte de a utiliza camera video în străinătate verificaţi următoarele.

Sursele de alimentare

Adaptorul de curent alternativ furnizat deţine o funcţie de selectare automată a voltajului, în intervalul de curent alternativ de la 100 V la 240 V. Puteţi utiliza camera video în orice ţară/regiune cu adaptorul de curent alternativ, livrat cu camera video, în intervalul de curent alternativ de 100 V până la 240 V, 50/60 Hz. Utilizaţi un adaptor pentru priză disponibil pe piaţă, în funcţie de forma prizei.

Pe sistemele de culoare TV

Camera dvs. video este în format **PAL**.
Dacă doriţi să vizualizaţi înregistrările pe televizor sau dacă doriţi să le copiaţi pe un dispozitiv extern, acesta trebuie să fie în sistem **PAL** şi să deţină mufele Audio/Video corespunzătoare. În cazul în care nu sunt compatibile, veţi avea nevoie de un transcoder separat (convertor din format PAL în NTSC).



Formatul transcoder nu este furnizat de către Samsung.

Ţări/Regiuni compatibile cu sistemul PAL

Australia, Austria, Belgia, Bulgaria, China, CIS, Republica Cehă, Danemarca, Egipt, Finlanda, Franţa, Germania, Grecia, Marea Britanie, Olanda, Hong Kong, Ungaria, India, Iran, Irak, Kuwait, Libia, Malaezia, Mauritius, Norvegia, România, Arabia Saudită, Singapore, Republica Slovacă, Spania, Suedia, Elveţia, Siria, Tailanda, Tunisia, etc.

Ţări/Regiuni compatibile cu sistemul NTSC

Bahamas, Canada, America Centrală, Japonia, Coreea, Mexic, Filipine, Taiwan, Statele Unite ale Americii etc.



Puteţi efectua înregistrări şi puteţi vizualiza fotografii pe ecranul LCD oriunde în lume.

specificații

Nume model	HMX-U20BP/HMX-U20RP/HMX-U20LP/HMX-U20SP

Sistem	**Semnal video** **Format de compresie imagine** **Format de compresie audio** **Dispozitiv imagini** **Obiectiv** **Distanță focală**	PAL H.264 (MPEG-4.AVC) AAC (Advanced Audio Coding) 1/2.3", CMOS (Complementary Metal-Oxide Semiconductor) F3.5~F6.8, Zoom optic: x3 (numai fotografii), zoom inteligent: x3.6 (numai video) 5.1mm~15.3mm
Ecran LCD	**Dimensiune/Număr de puncte** **Metodă ecran LCD**	2 inch 154k TFT LCD
Conectori	**Ieşire compusă** **Ieşire HDMI** **Ieşire audio** **Ieşire USB**	1Vp-p (75 Ω terminal) Conector tip C -7.5 dBs (600 Ω terminal) Conector tip Mini-B
General	**Sursă de alimentare** **Tip sursă de alimentare** **Consum electric (Înregistrare)** **Temperatură de funcționare** **Umiditate de funcționare** **Temperatură de depozitare** **Dimensiuni (WxHxD)** **Greutate** **Microfon intern** **Suport de stocare**	5.0V (cu adaptor AC), 3.7V (cu acumulator Li-Io) Sursă de alimentare (100V~240V) 50/60Hz, acumulator Li-Io (Încorporat) 2.4W 32˚F~104˚F (0˚~40˚C) Sub 60% -4˚F ~ 140˚F (-20˚C ~ 60˚C) 2.21" x 4.06" x 0.61" (52.5 mm x 104mm x 15.6 mm) 0.23 lb (103.3g, 3.64 oz) (Fără acumulatorul Li-Io) Microfon stereo omni-direcțional Un card de memorie (SD/SDHC)

※ Specificațiile tehnice şi de design pot fi modificate fără înştiințare prealabilă.

contactați SAMSUNG world wide

Dacă aveți întrebări sau comentarii referitoare la produsele Samsung, contactați centrul pentru clienți Samsung.

Region	Country	Contact Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com
	DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com
	PERU	0-800-777-08	www.samsung.com
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com
Europe	ALBANIA	42 27 5755	
	AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
	BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	BOSNIA	05 133 1999	
	BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
	CROATIA	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
	CZECH	800 - SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com
	DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
	FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
	FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
	GREECE	80111-SAMSUNG (80111 7267864) from land line, local charge / 210 6897691 from mobile	www.samsung.com
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	KOSOVO	+381 0113216899	
	LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
	MACEDONIA	023 207 777	
	MONTENEGRO	020 405 888	
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
	NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	RUMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline, local network Romtelecom - local tariff / 021 206 01 10 for landline and mobile, normal tariff	www.samsung.com
	SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
	SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
	Switzerland	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
	U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
	EIRE	0818 717100	www.samsung.com
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.com
	GEORGIA	8-800-555-555	
	ARMENIA	0-800-05-555	
	AZERBAIJAN	088-55-55-555	
	KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500(GSM: 7799)	www.samsung.com
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	www.samsung.com
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com
	UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
	BELARUS	810-800-500-55-500	
	MOLDOVA	00-800-500-55-500	
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com
	CHINA	400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com
	HONG KONG	(852) 3698-4698	www.samsung.com/hk www.samsung.com/hk_en/
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1800 3000 8282, 1800 266 8282	www.samsung.com
	INDONESIA	0800-112-8888, 021-5699-7777	www.samsung.com
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864), 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 1-800-8-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com
Middle East	BAHRAIN	8000-4726	www.samsung.com
	Egypt	08000-726786	www.samsung.com
	JORDAN	800-22273	www.samsung.com
	Morocco	080 100 2255	www.samsung.com
	Oman	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	Saudi Arabia	9200-21230	www.samsung.com
	Turkey	444 77 11	www.samsung.com
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
Africa	NIGERIA	0800 - SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com





Conformitate cu standardul RoHS

Produsul nostru respectă standardul RoHS ("Restricționarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice şi electronice"), şi nu utilizăm cele 6 materiale periculoase – Cadmiu (Cd), Plumb (Pb), Mercur (Hg), Crom hexavalent (Cr +6), Bifenili polibrominați (PBB) şi Eteri difenil polibrominați (PBDE) – în produsele noastre.